

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 71

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 26. März 1971
Berne, vendredi 26 mars 1971

711

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

N° 71

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 71 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Wertmittel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Geschäftsöffnungsverbot.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Soteria AG, Maienfeld.

Regionalallager-Genossenschaft Coop Sargans.

Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -

Marchi di fabbrica e di commercio 250554 - 250606.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB betreffend die Aenderung des BRB über Preiszuschläge auf eingeführtem Magermilchpulver und Molkenpulver. - ACF modifiant celui qui concerne la perception de suppléments de prix sur les importations de poudre de lait écrémé et de poudre de petit lait.

France: Exportation de peaux de veaux et d'équidés à destination de la Suisse.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce

Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo

17. März 1971.

Investment Bank Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 33 vom 10.2.1971, S. 327). Die Generalversammlung vom 30.10.1970 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bank mit sämtlichen Sparten, deren Tätigkeitsbereich sich auf das In- und Ausland erstreckt. Der Geschäftskreis umfasst insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen mit Ausnahme von Spareinlagen, Anlage und Ausbeutung von Geldern, so vor allem Gewährung von Krediten, festen Vorschüssen und Darlehen aller Art mit und ohne Deckung, An- und Verkauf von Wertpapieren, Devisen, ausländischen Banknoten für eigene und fremde Rechnung, Aufbewahrung und Verwahrung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Anlageberatung und Devisentransaktion. Die Gesellschaft kann sich an Banken oder anderen Unternehmungen vorübergehend oder dauernd beteiligen. Sie ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu verwalten und zu veräußern. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Die Zeichnungsberechtigten zeichnen kollektiv zu zweien; die im Ausland wohnhaften Zeichnungsberechtigten dürfen nicht untereinander zeichnen. Dr. Martin Usteri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Henri-François Teoz, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in St-Prex. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Nessim David Gagny, von Cologny, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Joseph Abecassis, italienischer Staatsangehöriger, in Genf, und Dr. Raymond Fonjallaz, von Epesses und Lutry, in Epesses, beide ohne Zeichnungsbefugnis.

Bern - Berne - Berna

Bureau Biel

Berichtigung.

Montres Antima SA (Antima Uhren AG) (Antima Watches Ltd.), in Biel (SHAB Nr. 65 vom 19.3.1971, S. 647). Die Verwaltungsrätin heisst richtig: Clairette Antmann-Lob, von und in Biel.

Schwyz - Schwytz - Svitto

15. März 1971.

Gebr. Amstutz, Mosterei & Brennerei, in Merlisachen, Gemeinde Kißnacht (SHAB Nr. 156 vom 8.7.1969, S. 1585). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Gründung einer Aktiengesellschaft aufgelöst; Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 und Sacheinlagevertrag vom 15. April 1970 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Gebr. Amstutz AG, Mosterei und Brennerei, Merlisachen», in Merlisachen, Gemeinde Kißnacht, übernommen.

15. März 1971.

Gebr. Amstutz AG, Mosterei und Brennerei, Merlisachen, in Merlisachen, Gemeinde Kißnacht am Rigi. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Landwirtschaft und Mosterei sowie Brennerei. Das Grundkapital beträgt Fr. 170 000, eingeteilt in 170 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. April 1970 und Uebnahme-Bilanz per 31. Dezember 1969 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Gebr. Amstutz, Mosterei & Brennerei», in Merlisachen, Gemeinde Kißnacht, wobei die Aktiven Fr. 1287 667.99 und die Passiven Fr. 1 117 667.99 betragen. Der Uebnahmepreis von Fr. 170 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Klemenz Amstutz-Göggel, von Kiß-

nacht am Rigi, in Merlisachen, Gemeinde Kißnacht, als Präsident, und als Mitglieder Josef Amstutz, von Kißnacht am Rigi, in Littau, und Klemenz Amstutz-Weisters, von Kißnacht am Rigi, in Merlisachen, Gemeinde Kißnacht. Klemenz Amstutz-Göggel und Klemenz Amstutz-Weisters führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Luzernerstrasse.

15. März 1971. Metzgerei.

Rudolf Keller, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Inhaber der Firma ist Rudolf Keller, von Roggwil TG, in Euthal, Gemeinde Einsiedeln. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anna Keller-Kälin, von Roggwil TG, in Euthal, Gemeinde Einsiedeln. Betrieb einer Metzgerei. Hauptstrasse.

15. März 1971.

Etzel Druck A.G., vormals Gebr. Josef & Karl Eberle, gegründet 1857, Einsiedeln, in Einsiedeln (SHAB Nr. 223 vom 24.9.1970, S. 2161). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Februar 1971, wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 100 000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 250. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde hierauf durch Ausgabe von 60 Inhaberaktien zu Fr. 250 und 740 Namenaktien zu Fr. 300 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 300 000 ist eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 250 und 1140 Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Firma bezweckt nun: Herstellung von und Handel mit Drucksaaten aller Art. Sie betätigt sich als Verlagsanstalt, unterhält eine Buchbinderei und liefert Artikel des Bürobedarfs. Die Gesellschaft kann andere Buchdruckereien und Buchbindereien erwerben oder sich an solchen und andern Unternehmen und Verwaltungen beteiligen. Sie kann Grundeigentum und Patente erwerben und veräußern.

Glarus - Glaris - Glarona

12. März 1971.

Rocca-Finanz A.G., in Glarus. Beteiligung an sowie Finanzierung von in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 56 vom 9.3.1971, S. 552). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. März 1971 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht, durch Neuausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

15. März 1971.

Maschinenfabrik & Giesserei Nestal AG (Fabrique de Machines et Fonderie Nestal SA) (Machine Factory and Foundry Nestal Ltd.), in Nestal. Betrieb einer Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 17 vom 22.1.1971, S. 171). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. März 1971 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Näfels verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

15. März 1971. Elektrische Apparate.

«Therma» A.G. («Therma» S.A.) («Therma» Ltd.), in Schwanden. Herstellung und Verkauf elektrischer Apparate usw. (SHAB Nr. 212 vom 11.9.1970, S. 2062). Die Kollektivunterschriften von Kurt Heinzelmann, Direktor, sowie von Karl Keller, Vizepräsident, sind erloschen. Die Kollektivprokura von Erich Hofmann ist ebenfalls erloschen. Zu Direktoren wurden ernannt: Josef Zimmermann, von Vättis SG, in Schwanden; Armin Känel, von Barges SH, numehr in Opfikon ZH; beide bisher Vizepräsidenten, und Robert Weiss, von Zürich, in Sursee LU; sie zeichnen zu zweien. Arnold Gugg, von Meis SG, in Schwanden, bisher Vizepräsident, wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt, er zeichnet nach wie vor zu zweien. Zum Vizepräsident wurde ernannt: Emil Fischli, von Näfels, in Riedern, bisher Prokurist; er zeichnet nun zu zweien; seine Kollektivprokura ist damit erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Samuel Blesi, von und in Schwanden; Walter Gmür, von Amden SG, in Schwanden; Marcel Hotz, von und in Zürich; Dr. Hans Peter Kehrl, von Brienz BE, in Zürich; Hans Georg Lips, von Udorf ZH, in Schwanden; Heinz Müller, von Oberägeri ZG, in Zug; Kurt Müller, von Freienbach SZ, in Ennenda; Alfred Nydegger, von Rüschegg BE, in Schwanden; Georg Pircher, von und in Zürich; Werner Richner, von und in Rapperswil AG; Eugen Schmid, von Luzern, in Oberruggen ZH, und Max Suter, von Sins AG, in Schwanden.

15. März 1971. Seetransportaufträge.

Reederei Polaris AG in Liquidation, in Glarus. Vermittlung von Seetransportaufträgen (SHAB Nr. 104 vom 6.5.1970, S. 1046). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

15. März 1971. Beteiligungen.

Heckenried A.G., in Glarus. Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 14 vom 19.1.1971, S. 134). Doris Pia Anderes geb. Adank, Präsidentin des Verwaltungsrates, zeichnet nun einzeln, ihre Kollektivunterschrift ist erloschen.

16. März 1971. Brauereientwicklung usw.

Patebru, Patent AG für Brauereientwicklung, in Glarus. Mit Statuten vom 11. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwicklung von Erfindungen, Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten und Lizenzen, insbesondere auf dem Gebiete der Brauereientwicklung. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen, die ähnliche Zwecke verfolgen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Frédéric Schöni, von Bern, in Zürich, als Präsident; Robert G. Fromm, deutscher Staatsangehöriger, in München (Deutschland), als Mitglied, sie zeichnen einzeln, und Waldemar Kubli, von Nestal, in Glarus, als Mitglied; er zeichnet zu zweien. Geschäftsdomicil: beim Verwaltungsrat Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

Zug - Zoug - Zugo

22. Februar 1971. Sanitärerichtungen.

Monogram Sanitation Systems AG (Monogram Sanitation Systems SA) (Monogram Sanitation Systems Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von und Handel mit Sanitärerichtungen und -bestandteilen sowie

ähnlichen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Stadlin, von und in Zug, Präsident, und Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Büro Dr. Stadlin und Dr. Barth).

11. März 1971.

Mentex Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Anglung von Kapital in in- und ausländischen Wertschriften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Fritz Bodmer, von Trüllikon ZH, in Zürich, Präsident, und Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

12. März 1971.

Gesellschaft für die Entwicklung von landwirtschaftlichen Unternehmungen Gelu S.A., in Zug (SHAB Nr. 77 vom 2.4.1969, S. 732). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

12. März 1971.

Bachmann AG, Hoch- und Tiefbau, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Errichtung von Hoch- und Tiefbauten aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Bachmann, von Feusisberg, in Zug, Präsident; Anton Bachmann, von Feusisberg, in Herlisberg, und Benito Squizzato, italienischer Staatsangehöriger, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: St. Johannesstrasse 17 (bei Hans Bachmann).

12. März 1971. Lebensmittel.

Ekstroem AG, in Zug. Handel mit Lebensmittelprodukten aller Art, insbesondere mit Produkten der Firma «Ekströms Livsmedels Produkter AG», Örebro (Schweden) usw. (SHAB Nr. 218 vom 17.9.1968, S. 2006). Die Unterschrift von Gunnar Berga, bisher Direktor, ist erloschen. Zur Direktorin wurde gewählt: Dr. Britt Maresch, schwedische Staatsangehörige, in Zug. Sie führt Einzelunterschrift.

12. März 1971.

Remar Finanz AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzierungen aller Art und Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Antonio Planzer, von Aaldorf UR, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. A. Planzer).

12. März 1971. Dekoration.

Josef Hürlimann, in Zug. Fabrikation von und Handel mit Dekorationsartikeln usw. (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1958, S. 5). Die Firma wurde geändert in: **Bluemé-Hüsti, Inhaber Josef Hürlimann**. Neues Domizil: Baarerstrasse 47.

12. März 1971.

Ebeo Limited, Management, Finance & Investment, bisher in Luzern (SHAB Nr. 118 vom 21.5.1968, S. 1092). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Technocorp AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten; Vermittlung von Vermögensanlagen aller Art, insbesondere Wertschriften; Beratung von Interessenten bei der Anlage ihres Vermögens. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. April 1968. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Martin Furrr, von Schongau LU, in Zug, Präsident, und Hermann Klausner, von Flums, in Unterägeri. Domizil: Chamberstrasse 12 (eigene Büros).

12. März 1971. Beteiligungen.

IGC Holding A.G. in Liq., in Zug. Beteiligung an in- und ausländischen Betrieben der Baubranche usw. (SHAB Nr. 295 vom 16.12.1968, S. 2719). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

12. März 1971.

Hotels Rwanda AG in Liq., in Zug. Planung und Bau von Hotels in Rwanda usw. (SHAB Nr. 209 vom 8.9.1969, S. 2062). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

12. März 1971.

Birania Trade AG in Liq., in Baar. Handel mit Waren aller Art, hauptsächlich mit Textilien usw. (SHAB Nr. 304 vom 31.12.1969, S. 2990). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

12. März 1971.

Conehimie A.G., in Zug. Erwerb und Verwertung von Patenten, speziell auf dem Gebiete der Chemie usw. (SHAB Nr. 288 vom

10. 12. 1953, S. 3004). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. März 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Couchimie A.G.** in Liq. durch die Liquidatoren Dr. Otto Böschli, von Goldingen SG, in Zug (bisher VR-Präsident) und Dr. Paul Stadlin, von und in Zug (bisher VR-Sekretär) durchgeführt. Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Dr. Harry A. Rehberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

12. März 1971. **Kapital-Investierungs-Aktiengesellschaft**, in Zug (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969, S. 2025). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Februar 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Kapital-Investierungs-Aktiengesellschaft in Liq.** durch den Liquidator Dr. Otto Böschli, von Goldingen SG, in Zug (bisher einziger Verwaltungsrat) durchgeführt. Er zeichnet weiterhin einzeln.

12. März 1971. **Elektrogeräte**. **Vacuvision A.G.**, in Zug, Kauf und Verkauf von Elektrogeräten usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1968, S. 1865). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12. März 1971. **Patente**. **Trindler GmbH**, in Zug, Verwaltung, Erwerb und Verkauf von Patenten, insbesondere von solchen über Schleudergießverfahren usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1970, S. 228). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Züri (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1971, S. 146) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

12. März 1971. **Beteiligungen**. **Tivokata AG**, in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 11). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Züri (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2571), im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

12. März 1971. **Boothe Computer Holding AG**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen, insbesondere an Gesellschaften, die Computer vermieten usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2390). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Züri (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2895) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

15. März 1971. **Beteiligungen**. **Teldee International**, in Zug, Gründung von und Beteiligung an Firmen im In- und Ausland, welche Schallplatten und Platten, die Bild- und Toninformation enthalten usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2959). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Teldee International A.G.** (Teldee International S.A.) (Teldee International Ltd.). Der Zweck lautet nun: Gründung von und Beteiligung an Firmen im In- und Ausland, gestützt auf das Zusammenwirken der Firmen Allt. Elektrizitätsgesellschaft AEG-Telefunken und Decca, welche Schallplatten und Platten, die Bild- und Toninformation enthalten (Bildplatten) oder nach gleichem oder ähnlichem Prinzip nur Toninformationen enthalten (Tonplatten) sowie Geräte zum Abspielen solcher Platten und andere angewandte oder verwandte oder branchenähnliche Objekte herstellen und international vertreiben sowie Schutzrechte und Know-how in diesem Sachgebiet erwerben und international auswerten. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Sir Edward Lewis, britischer Staatsangehöriger, in London, Präsident; Dr. Hans Grobe, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main; Hermann Moessner, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover; Dr. Eberhard Reinhardt, von Basel, in Zürich, und Moritz A. Rosengarten, von Egg ZH, in Zürich. Dr. Veit Wylar ist nicht mehr Präsident, verbleibt jedoch als Mitglied im Verwaltungsrat. Dr. Hans Grobe, Dr. Paul Jenny (bisher); Hermann Moessner und Dr. Eberhard Reinhardt zeichnen je kollektiv zu zweien mit Sir Edward Lewis, Moritz A. Rosengarten und Dr. Veit Wylar.

15. März 1971. **Elektron. Bauteile, Messgeräte usw.** **Paratronic AG (Paratronic SA) (Paratronic Ltd.)**, bisher in Züri (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1968, S. 2212). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Februar 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: In erster Linie Fabrikation und Vertrieb mechanischer, elektrischer und elektronischer Bauteile, Mess- und Regelgeräte und verwandter Erzeugnisse. Ferner: Wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, soweit sie mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängt; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verkaufen, mieten, vermieten und verwalten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. Februar 1968. Ferner wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe des Aktienkapitals zu Fr. 100 000. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Max Dietrich, von Basel und Zürich, in Züri, Präsident, und Dr. Werner Romang, von Gsteig BE und Bern, in Herliberg. Domizil: Baarerstrasse 75 (eigene Büros).

15. März 1971. **Vermögensanlagen**. **Gero AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung mobilen und immobilien Vermögens. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Adam Reichstein, von und in Zürich. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. H. R. Barth).

15. März 1971. **Lizenzen, Patente**. **Stonosa S.A.**, in Zug, Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten und Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1968, S. 1024). Max O. Halter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. März 1971. **Liegenschaft Service und Treuhand AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handels-, Finanz-, Treuhand- und Rechtsgeschäfte aller Art, insbesondere Bau und Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien für eigene sowie für fremde Rechnung im In- und Ausland, ferner Betrieb einer Werbe- und Annoncen-Agentur sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Unternehmen verwalten, finanzieren oder erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder

mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Rähmi, von Marthalen ZH, in Oberwil-Zug, Präsident, und Richard Hänni, von Safien GR, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Höhenweg 11 (c/o Eufa Zug AG).

15. März 1971. **Hotel**. **Hermann Marti**, in Unterägeri, Betrieb des Hotels «Waldheim» (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1964, S. 1816). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. März 1971. **Klepper Distributors AG (Klepper Distributors SA) (Klepper Distributors Ltd.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb im In- und Ausland von Sport- und Freizeitartikeln unter der Marke Klepper und alle damit zusammenhängenden Geschäfte sowie Beteiligung an Unternehmen dieser Branche. Die Gesellschaft kann auch im In- und Ausland Grundstücke kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Gerd Lanz, von Rüschellen BE und Zürich, in Züri, Präsident; Hans Langer, deutscher Staatsangehöriger, in Scheiblen DL, und Richard Lanz, von Rüschellen BE und Zürich, in Neftenbach ZH. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

15. März 1971. **Klepper Industrial AG (Klepper Industrial SA) (Klepper Industrial Ltd.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Klepper-Sport- und Freizeitartikeln, insbesondere Segelboote, Camping-Artikel und Sport-Konfektion. Die Gesellschaft kann auch an anderen Unternehmen dieser Branche beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Gerd Lanz, von Rüschellen BE und Zürich, in Züri, Präsident; Hans Langer, deutscher Staatsangehöriger, in Scheiblen DL, und Richard Lanz, von Rüschellen BE und Zürich, in Neftenbach. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

15. März 1971. **Beteiligungen**. **Bermobag A.G.**, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen jeder Art usw. (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1964, S. 2656). Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Treuhand- und Revisions AG).

16. März 1971. **Beteiligungen**. **Privol AG**, in Zug, Kauf und Verkauf sowie Miete und Vermietung von Transportmitteln, insbesondere von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 441). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juni 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Disil AG (Disil S.A.) (Disil Ltd.)**. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Erwerb, Veräusserung oder Verwertung von allen Wertpapieren, insbesondere von Beteiligungen irgendwelcher Form an in- und ausländischen Gesellschaften, sowie Erwerb, Veräusserung oder Verwertung von beweglichen oder unbeweglichen Sachen in der Schweiz oder im Ausland. Die Gesellschaft kann sich auch für den Kauf, Verkauf sowie Betrieb von Transportmitteln interessieren. Ferner wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 herabgesetzt durch Annullierung und teilweisen Rückzahlung von 200 Aktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Artikel 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 5. Januar 1971 festgestellt.

16. März 1971. **Beteiligungen**. **Interboden AG**, in Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2134). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Februar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 9000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Fr. 3 000 000 wurden durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 10 000 000, eingeteilt in 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 4 000 000 einbezahlt.

16. März 1971. **Vermögenswerte, Treuhand**. **Dinara AG**, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2935/36). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Februar 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art und Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, sowie Treuhand- und Revisionstätigkeit.

16. März 1971. **Hapimag Hotel- und Appartementhaus Immobilien Anlage AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Betrieb von Appartements usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2390). Gemäss öffentlichen Urkunden über die Generalversammlungen vom 17. Oktober 1970 und 9. März 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Gesellschaftszweck wurde erweitert durch Beteiligungen. Das Aktienkapital wurde von Fr. 2 750 000 auf Fr. 3 250 000 erhöht, durch Ausgabe von 5000 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 250 000, eingeteilt in 32 500 Namenaktien zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

Freiburg – Fribourg

Bureau de Châtel-St-Denis

15. März 1971.

Couture et Confections S.A., à Attalens (FOSC du 21. 10. 1970, N° 246, p. 2381). Maria Bovet n'est plus administratrice de la société; sa signature est radiée. Alfons Widmer, d'Obersiggenthal AG, à Untersiggenthal, est nommé nouvel administrateur unique, avec signature individuelle.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

15. März 1971.

Société de laiterie de Nuilly, à Nuilly, société coopérative (FOSC du 11. 6. 1968, p. 1243). Le comité est actuellement constitué comme suit: Marcel Chuard, de Cugy, président (jusqu'à vice-président); Gustave Rosset, de Cheiry, à Nuilly, vice-président; Louis Broje, de Nuilly, secrétaire (inscrit); Albert Badoud ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Fribourg

Complément.

«Protection du bâtiment» **Alphonse Piller**, à Fribourg (FOSC du 18. 3. 1971, N° 64, p. 637). Adresse: rue Guillemin 18.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

15. März 1971. **Travaux publics**.

Tena Auguste, à Orsonens, travaux publics, en faillite (FOSC du 5. 1. 1971, N° 2, p. 14). Par ordonnance du 12 mars 1971, le prési-

dent du Tribunal civil de la Glâne, à Romont FR, a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

15. März 1971.

Hertli & Bertschy AG, elektrische Anlagen, in Schmitten. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 9. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von elektrischen Installationen jeder Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 1000, zu 40 Prozent liberiert. Die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Charles Hertli, von Trüllikon, in Schmitten FR, als Präsident, und August Bertschy, von und in Tafers, als Sekretär. Sie zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: c/o Charles Hertli, Ried.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Dorneck

15. März 1971. **Apparate**.

Infors AG (Infors SA), bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1970, S. 1630). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Februar 1971 wurde der Sitz nach Hofstetten SO verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Handel von Apparaten verschiedenster Art, die Uebernahme und Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie die Uebernahme von Verträgen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 300 000, eingeteilt in 600 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Vom Erhöhungskapital sind Fr. 16 000 durch Verrechnung liberiert worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Juli 1966. Mitteilung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Ernst Albert Binder, von Meilen und Strengelbach, in Benken BL, als Präsident; Alexander Hawrylenko, deutscher Staatsangehöriger, in Hofstetten SO, und Vadim Davatz, von Fanas, in Therwil. Die beiden ersteren führen Einzelunterschrift. Domizil: Hutmatweg 442.

Bureau Grenchen-Bettlach

11. März 1971. **Uhren**.

Charles Vogler & Cie., in Bettlach, Uhrenhandel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1966, S. 4066). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1967 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

11. März 1971. **Bäckerei usw.**

Kurt Stuck, in Bettlach, Bäckerei, Konditorei und Tea-Room (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1955, S. 1091). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

15. März 1971.

Kontrollverein Immobilien A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1970, S. 581). Walter Leuenberger ist nicht mehr Kassier, bleibt aber als Aktuar im Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Als Kassier wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Armin Daester, von Murgenthal AG, in Grenchen, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Verwaltungsrates. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich an der Kastelstrasse 26, beim Präsidenten des Verwaltungsrates, René Schild.

15. März 1971. **Uhren**.

S. Kocher & Cie., in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 150). Die Gesellschaft ist infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1970 durch die nachstehend eingetragene «S. Kocher & Co. A.G.», in Grenchen, aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma wird gelöscht.

15. März 1971. **Uhren**.

S. Kocher & Co. AG (S. Kocher & Co. SA) (S. Kocher & Co. Ltd.), in Grenchen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Uhren und ähnlichen Artikeln. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «S. Kocher & Cie.», in Grenchen, gemäss Sacheinlage- und Liegenschaftskaufvertrag vom 19. Februar 1971 Aktiven und Passiven mitamt den bisherigen Kollektivgesellschaft «S. Kocher & Cie.», in Grenchen, Liegenschaften Grundbuch Grenchen Nr. 4701, 4844, 4114, 4440 und 5214. Laut der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 31. Dezember 1970 betragen die Aktiven Fr. 9 442 951,77 und die Passiven Fr. 7 881 952,73, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 1 560 999,04 ergibt. Der Uebernahmepreis von Fr. 1 560 999,04 wird beglichen durch Uebergabe von 1498 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und durch Gutschrift von Fr. 62 999,04. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «S. Kocher & Cie.» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1971. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Einschreibebrief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehört an: Erich Kocher, von Selzach, in Solothurn. Er führt Einzelunterschrift. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden: René Châtelain, von Tramelan BE, in Bettlach; Gérald Magnin, von Coffrane NE, in La Chaux-de-Fonds; Boris Moretti, von Linsiesio TI, in Bettlach, und Ferdinand Sperisen, von Niederwil SO, in Pétierlen. An Esther Schlumpf, von Mönchaltorf ZH, in Solothurn, und Bruno Grolimund, von Baltsch SO, in Grenchen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Geschäftsdomicil: Viaduktstrasse 5.

15. März 1971. **Stanzwerkzeuge**.

Erh. Stämpfli, in Bettlach, Fabrikation von Stanzwerkzeugen für Uhrenbestandteile (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1957, S. 3115). Das Geschäftslokal befindet sich an der Jurastrasse 39.

Bureau Lebern

15. März 1971.

Cellulose Attisholz AG, in Attisholz, Gemeinde Riedholz (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2451). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Scherler, von Köniz BE, in Riedholz.

Bureau Olten-Gösgen

15. März 1971.

Walter-Verlag AG, in Olten (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1970, S. 1714). Walter E. Rohrer, von Reute AR, in Lenzburg, wurde zum Direktor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor wurde erteilt an René Adam, von Eriswil, in Winterthur.

15. März 1971.

Salon de Beauté AG, in Olten. Mit Statuten vom 12. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Kosmetik- und Pedicuresalons, Verkauf von Kosmetik- und Boutiqueartikeln. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Barbara Bader, von Holderbank.

SO, in Wangen bei Olten. Geschäftsführerinnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Suzanne Frey, von Wangen bei Olten, in Rickenbach SO, und Renate Holzthaler, deutsche Staatsangehörige, in Olten. Domizil: Kirchgasse 25.

16. März 1971. Restaurant.

Frau Anna Kamber-Mattes, in Hägendorf, Restaurant (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1966, S. 908). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

16. März 1971. Damenkonfektion, Damentaschen.

Ladies-Fashion, Georgette Weidenbach, Zweigniederlassung in Olten. Unter dieser Firma hat die Inhaberin der mit Sitz in Basel im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt seit 11. Februar 1969 eingetragenen Einzelfirma «Ladies-Fashion, Georgette Weidenbach», Handel mit Modellen der Damenkonfektion und mit Damentaschen, in Olten eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Inhaberin Georgette Weidenbach, von Hägendorf, in Basel. Handel mit Modellen der Damenkonfektion und mit Damentaschen. Kirchgasse 29.

Bureau Stadt Solothurn

15. März 1971.

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank (Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse) (Banca Ipoteccaria e Commerciale Svizzera) (Swiss Mortgage and Commercial Bank), in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1971, S. 147). In der Generalversammlung vom 13. März 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 10 500 000 auf Fr. 15 750 000 erhöht, durch Ausgabe von 10 500 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 15 750 000, eingeteilt in 14 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 17 500 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

16. März 1971. Restaurant.

Alois Schönenberger-Hürzeler, in Solothurn. Inhaber: Alois Schönenberger, von Wangen bei Olten, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb; Restaurant «Hopfenkranz». Bernstorstrasse 9.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Berichtigung.

Buchhandlung Werthmüller, in Basel (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1971, S. 584). Richtige Schreibweise der gelöschten Einzelfirma: **Buchhandlung Werthmüller**.

10. März 1971.

Alpina Reederei AG, in Basel, Reederei usw. (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 665). In der Generalversammlung vom 6. 3. 1971 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 7 000 000 wurde durch Erhöhung des Nennwertes der bisherigen 2000 Namenaktien von je Fr. 3500 auf Fr. 5000 erhöht auf Fr. 10 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 5000. Hierauf sind bis bisher Franken 5 000 000 einbezahlt.

12. März 1971. Bébé-Ausstattungen usw.

M. Ruekli & Renggli, Inh. M. Ruekli, in Basel, Bébé-Ausstattungen usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1957, S. 1338). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. März 1971. Gemälde usw.

Emil Meyer, in Basel, Gemälde usw. (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1968, S. 2639). Die Einzelfirma wird, weil nicht entragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

12. März 1971. Transporte usw.

Catir AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2871). Zum Direktor wurde ernannt Gérard Deshay, französischer Staatsangehöriger, in St.-Louis (Frankreich). Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Eulerstrasse 73.

12. März 1971.

Rosental-Garage AG, in Basel (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1970, S. 615). Friedrich Leuenberger und Liselotte Zürcher-Leuenberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie die Unterschrift des Direktors Gerald Herr sind erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde Matthias Eckenstein, von und in Basel, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

12. März 1971. Vermittlung von Flügen des Bedarfs-Luftverkehrs usw.

Arco AG, in Basel, Vermittlung von Flügen des Bedarfs-Luftverkehrs usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1970, S. 2617). Beim Domizil Gerbergasse 5 ist der Domizilträger weggefallen.

12. März 1971. Investitions- und Verbrauchsgüter usw.

VP-Technik AG, in Basel, Investitions- und Verbrauchsgüter usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1761). Walter Schumacher ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift als Verwaltungsratsmitglied ist erloschen. Er ist nun Direktor und führt als solcher Unterschrift zu zweien. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Max Ott, von Felben und Bern, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

12. März 1971.

Nubag Nutzfahrzeuge AG, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1699). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Paul Holliger, Präsident, und Bernd Balders ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Werner Dürrenberger, von Lupingen, in Bubendorf, als Präsident, und Dr. Mario P. Grassi, von Tremona, in Massagno. Sie zeichnen zu zweien. Prokura wurde erteilt an Herbert Peier, von Lostorf, in Aesch BL. Er zeichnet mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Neues Domizil: Münchensteinerstrasse 120. Das Verwaltungsratsmitglied Heinz Erath wohnt nun in Aesch BL.

12. März 1971.

UAM Airmotel SA, in Basel (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2657). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Adolphe Blondiau, belgischer Staatsangehöriger, in Crainhem (B). Er führt Einzelunterschrift.

12. März 1971. Weine.

Devinère SA, in Basel, Weine usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1960, S. 1028). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Arthur Röthlisberger ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde Arnold Huguenberger, von und in Basel, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

12. März 1971.

Buchhandlung Bider, in Basel (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969, S. 2027). Die Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Buchhandlung Bider, Nachfolger Bider und Ganzoni», in Basel, erloschen.

12. März 1971.

Buchhandlung Bider, Nachfolger Bider und Ganzoni, in Basel. Max Lukas Bider-Wackernagel, von Basel und Langenbruck, in Basel, und Ulrich Ganzoni, von Celerina, in Binningen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1971 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Buchhandlung Bider», in Basel, übernommen hat. Handel mit Büchern. Steinenvorstadt 79.

12. März 1971. **Buchhandlung Tanner, Nachf. Max Bider**, in Basel (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2545). Die Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Buchhandlung Tanner, Nachfolger Bider und Ganzoni», in Basel, erloschen.

12. März 1971.

Buchhandlung Tanner, Nachfolger Bider und Ganzoni, in Basel. Max Lukas Bider-Wackernagel, von Basel und Langenbruck, in Basel, und Ulrich Ganzoni, von Celerina, in Binningen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am

1. März 1971 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Buchhandlung Tanner, Nachf. Max Bider», in Basel, übernommen hat. Handel mit Büchern. Steinenvorstadt 79.

12. März 1971.

Buchhandlung Werthmüller, Nachfolger Bider und Ganzoni, in Basel. Max Lukas Bider-Wackernagel, von Basel und Langenbruck, in Basel, und Ulrich Ganzoni, von Celerina, in Binningen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1971 begonnen und einen Teil der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Buchhandlung Werthmüller», in Basel, übernommen hat. Handel mit Büchern. Steinenvorstadt 79.

12. März 1971. Basler Läckertli.

Läckertli-Huus AG, in Basel, Fabrikation und Handel mit Basler Läckertli usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970, S. 890). In der Generalversammlung vom 12. März 1971 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 310 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 410 000, eingeteilt in 410 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

15. März 1971. Spedition usw.

Buxtorf & Cie. AG, in Basel, Spedition usw. (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1953, S. 860). Neues Domizil: Sperrstrasse 104 B.

15. März 1971. Zentralheizungsbau usw.

Werner Lippner, in Riehen, Zentralheizungsbau usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1962, S. 1502). Neues Domizil: Rheintalweg 104.

15. März 1971. Pharmazeutische Spezialitäten usw.

Lido-Hyal GmbH, in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1966, S. 4032). Neues Domizil: St. Alban-Anlage 23 A.

15. März 1971. Handels- und Industrievertretungen usw.

Siwoba GmbH, in Basel, Handels- und Industrievertretungen usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1966, S. 1529). Neues Domizil: Schützenmattstrasse 77.

15. März 1971. Anlage von Kapitalen usw.

Uniplex GmbH, in Basel, Anlage von Kapitalen usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 38). Sitz der Gesellschafter «Intacril AG» ist nun Dübendorf. Der Gesellschafter Otto Rohm wohnt nun in Lausanne.

15. März 1971. Velos, Mofas, Motos, Rasenmäher, Reparaturwerkstätte usw.

E. Cenei, in Riehen, Handel mit Vertretungen und Konstruktion von Velos, Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1962, S. 3052). Der Inhaber, Ernesto Cenci-Merazzi, ist nun Bürger von Riehen. Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit und Vertretungen von Velos, Mofas, Motos, Rasenmäher, Spielwaren und Sportartikeln; Konstruktion von Velos; Reparaturwerkstätte.

15. März 1971. Maschinen usw.

Teeniea Basel, Aurelio Bevilacqua, Ingenieur, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969, S. 2027). Neues Domizil: Mittlere Strasse 22.

15. März 1971. Schlachtpferde usw.

SPEG Handels AG, in Basel, Schlachtpferde usw. (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1375). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Robert Giedemann, von und in Baden. Er führt keine Unterschrift.

15. März 1971. Gipserie.

R. Mordasini & Co., in Riehen. Remo Mordasini-Kuster, von Comolengo, in Riehen, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Igeo Gamboni, von Comolengo, in Birsfelden, Serafino Minogio sowie Vito Gamboni, beide von Comolengo, in Allschwil, als Kommanditäre mit je Fr. 10 000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1971 beginnt. Gipsergeschäft. In den Neumatten 53.

15. März 1971. Autopolieranstalt usw.

D. Gronastay, in Basel, Autopolieranstalt usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969, S. 2027). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. März 1971.

ZUSAG Zimmerei & Schreinerei AG, in Basel (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1966, S. 18). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Allschwil verlegt (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1971, S. 584). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

15. März 1971. Fleischextrakt, Lebensmittel usw.

Produits Liebig Société Anonyme (Liebig Produkte Aktiengesellschaft), in Basel, Fleischextrakt, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1969, S. 2839). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident René Mayor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Peter Bitterli, von Hauenstein, in Witterswil. Er zeichnet zu zweien.

15. März 1971. Artikel der Elektrobranche usw.

Fribos AG, in Basel, Spezialartikel der Elektrobranche usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 125). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Clara Bosshardt-Schenker, von Basel und Russikon, in Bottmingen. Sie führt Einzelunterschrift. Der bisher einzige Verwaltungsrat, Fritz Bosshardt, wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

15. März 1971. Werbung usw.

Comunicon AG (Comunicon SA) (Comunicon Ltd.) (Comunicon Inc.), in Teufen, Beratung und Vermittlung auf dem Werbe-, Public Relations- und Kommunikations-Sektor sowie Unternehmensberatung und Produktgestaltung usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 100). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Erwin Helmut Goldmacher, deutscher Staatsangehöriger, in Teufen, als Delegierter, und Elsbeth Stöckli-Imbach, von Utwil TG, in Waltenschwil AG. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Werner Stöckli ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

St. Gallen — St-Gall — San Gallò

10. März 1971. Beteiligungen.

Hega AG, in Grabs SG. Unter dieser Firma besteht gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Erwerb von Patenten und immateriellen Güterrechten und deren Auswertung. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief, sofern sämtliche Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Peter Weissner, von Amriswil TG, in Buchs SG, Präsident; Gunnar Nilsson, von Schweden, in Grabs SG, und Ruth Rosenberger-Hagmann, von Birmensdorf ZH, in Binz, Gemeinde Muth ZH, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Werdenberg 3, Postkreis Buchs SG.

10. März 1971.

Impex Handels AG, Grabs, in Grabs. Unter dieser Firma besteht gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Industrieerzeugnissen, insbesondere Wälzlager. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief, sofern alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen, im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Peter Weissner, von Amriswil, in Buchs SG; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Werdenberg 3, Postkreis Buchs SG.

12. März 1971.

JUWELIA-Uhrenversand GmbH, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel

mit Uhren, insbesondere Verkauf von Uhren auf dem Versandwege. Das voll einbezahlte Stammkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20 000, eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 15 000 und eine Stammeinlage zu Fr. 5000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief; Bekanntmachungen: SHAB. Gesellschafter sind: Werner Hänni, von Toffen BE, in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Edith Hänni-Scheiwiler, von Toffen BE, in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Werner Hänni. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 177.

12. März 1971.

IFA-Fassaden AG Gossau, in Gossau. Unter dieser Firma besteht gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Fassadenverkleidungen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welches mit Fr. 20 000 einbezahlt ist. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist i. c. o. Urs Rudolf, von Sitterdorf TG, in Gossau; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Haldestrasse 90.

12. März 1971. Immobilien.

Terso AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Überbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief, sofern alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Dr. Rudolf Schöff, von und in Weinfelden; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Burgstrasse 19, bei Peter Baumgartner.

15. März 1971. Immobilien.

Karato AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im SHAB, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an Franz Ruckstuhl, von Braunau und Affeltrangen TG, in Speicher AR; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 28, bei Inspecta Revisions- und Treuhandgesellschaft A.-G.

15. März 1971.

Bank in Buets, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 237). An der Generalversammlung vom 13. März 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital von Fr. 2 500 000 wurde auf Fr. 3 500 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 500, welche liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 3 500 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Die übrigen Änderungen betreffen die bereits publizierten Tatsachen nicht.

15. März 1971.

Herold Taxi AG, in St. Gallen, Betrieb eines Taxi-Unternehmens sowie einer Fahrschule (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1413). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. März 1971 wurde die Firmabezeichnung abgeändert in **Taxi-Herold AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

15. März 1971.

ACIMA, A.G. für Chemische Industrie, in Buchs (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1970, S. 2926). Friedrich Bühler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Adolf Lieglin, Vizepräsident, ist erloschen. Dr. Charles R. Cramer, Delegierter, ist nun auch Präsident des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Emile Barman, von Massongex VS, in Chur; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1971.

Hänel & Co Büro-Systeme, in Altstätten. Liselotte Hänel-Umbach und Michael Hänel, beide von Deutschland, in Bad Friedr. shall II (D), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. Februar 1971 ihren Anfang nahm. Herstellung und Vertrieb technischer Bürosysteme. Kriessernstrasse 23, bei Treuhandbüro Bischof.

15. März 1971. Pneuhandel.

W. Herold & Co., in St. Gallen, Pneuhandel und -service usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1037). Die Firma lautet nun **Werner Herold & Co.**

15. März 1971.

K.K.S.-Werbungsgesellschaft m.b.H., in St. Gallen (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 554). Einzelunterschrift wurde erteilt an René Müller, von Güttingen TG, in Goldach.

15. März 1971.

Käsergenossenschaft Unterlöhren-Wittenbach, in Unterlöhren. Gemeinde Wittenbach (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1965, S. 1892). Heinrich Alder, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt Fridolin Huber, von Häggenschwil, in Wittenbach, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

15. März 1971. Beleuchtung.

«Nicolamp» Fülleemann, in Rüthi. Inhaber der Firma ist Jörg Fülleemann, von Berlingen TG, in Rüthi. Herstellung, Vertrieb und Montage von Beleuchtungskörpern. Schlatt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

5. März 1971. Immobilien.

Sima SA, in St. Moritz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften jeder Art einschliesslich Stockwerkeigentum. Die Gesellschaft kann sich an anderen gleichartigen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Willi Hubmann, von Bichelsee, in St. Moritz. Domizil: c/o Willi Hubmann, Haus Pomag, Bad.

15. März 1971. Kraftwerke.

Calanesea A.G., in Roveredo, Bau und Betrieb von Kraftwerken (SHAB Nr. 284 vom 12. 1969, S. 2793). Dr. Arthur Winiger, bisher Präsident, und Dr. Eduard Zühlmann, Mitglied des Verwaltungsrates, sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Hans Bergmaier, bisher Vizepräsident; neuer Vizepräsident ist Dr. Robert Lang, bisher Mitglied, beide wie bisher kollektiv zu zweien zeichnend. Neue Mitglieder: Franz Dommann, von Emmen und Luzern, in Luzern, und Pierre Kraft, von Vevey und Gené, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gerhard Marty, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun kollektiv zu zweien.

15. März 1971.

Innkraftwerke A.G. (Forzas Idrauliche En S.A.), in Scuol/Schuls (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1968, S. 2308). Hans Fontana,

bisher Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Hans Bergmaier; neuer Vizepräsident Dr. Guido Hunziker, beide bisher Mitglieder, nach wie vor kollektiv zu zweien zeichnend. Dr. Albert Redard, dessen Prokura erloschen ist, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

15. März 1971.

Albulal-Landwasser Kraftwerke AG, in Filisur (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1969, S. 2793). Gerhard Marty, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun kollektiv zu zweien.

15. März 1971.

Misoxer Kraftwerke A.G. (Officine Idroelettriche di Mesolcina S.A.) (Forces Motrices du Val Mesocco S.A.), in Mesocco (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1969, S. 2793). Gerhard Marty, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun kollektiv zu zweien.

15. März 1971. Coiffeurgeschäft.

de Neuville & Seilaz S.A., Zweigniederlassung in St. Moritz, Herren- und Damen-Coiffeurgeschäft (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2446), mit Hauptsitz in Zürich. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Federico Scumanni; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

15. März 1971. Konditorei, Bäckerei.

Karl Lohrer, junior, in Arosa, Konditorei und Bäckerei (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1950, S. 1471). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

15. März 1971. Partecipazione, immobili, ecc.

Salinam A.G., in Rovereto. Con statuto del 9 marzo 1971 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione a società commerciali e industriali; la compra, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri. Amministratore unico è Dr. Adriano Cavadini, da Mendrisio, in Pregassona, con firma individuale. Recapito: presso Marianna Ciocco-Nicola.

15. März 1971. Glaswaren, Glasbläserei.

Fred Meyer, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Alfred Hugo, genannt Fred Meyer, von Churwalden, in Chur. Handel mit Glaswaren und Glasbläserei. Poststrasse 30.

15. März 1971. Finanzierung, participation, immobili, ecc.

Covexa Finanz A.G., in Coira. Con statuti del 10 marzo 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: il finanziamento di imprese commerciali e industriali; la partecipazione a società commerciali, industriali, immobiliari; la compra, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri. Amministratore unico è lic. iur. Sandro Patuzzo, da e in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Dr. Hans Jörg, Martinsplatz 8.

15. März 1971.

A. Mathis, Armag-Bauelemente & Bauschreinerei, in Chur (SHAB Nr. 248 vom 12. 10. 1968, S. 2279). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven werden per 3. März 1971 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Armag Bauelemente- & Bauschreinerei AG», in Chur, übernommen.

15. März 1971.

Armag Bauelemente- & Bauschreinerei AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellen vorfabrizierter Bauelemente sowie der Betrieb einer Bau- und Materialschreinerei. Die Gesellschaft kann weitere verwandte Branchen angliedern und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. März 1971 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelösten Einzelfirma «A. Mathis, Armag-Bauelemente & Bauschreinerei», Fabrikation von Bauelementen und Bauschreinerei, in Chur, Aktiven und Passiven per 3. März 1971, auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahme-Bilanz per 1. Januar 1971, wonach die Aktiven Fr. 881.840,67 und die Passiven Fr. 249.208,48 betragen. Für den Aktivüberschuss von Fr. 632.632,19 erhält der Sacheinleger 200 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 432.632,19 Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Arnold Mathis, von Grösch, in Chur. Domizil: Steinbruchstrasse 16 (eigenes Büro).

16. März 1971. Handelsartikel aller Art usw.

Magazine zum Globus. Zweigniederlassung in Chur. Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2803). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Fritz Birchler ist erloschen.

16. März 1971. Bewegl. und unbewegl. Vermögenswerte.

Surovas SA, in Zuoz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: der Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten im In- und Ausland. Sie kann sich auch an anderen Gesellschaften ähnlicher Art beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Reto Giuliani, von San Carlo Poschiavo, in Zuoz. Domizil: c/o Dr. Luis V. Wieser.

16. März 1971.

Samorag A.G. Beteiligungs- & Finanzgesellschaft, in St. Moritz, partecipazioni, ecc., società anonima (FUSC del 15. 7. 1960, N° 163, p. 2102). Urban Nussbaumer ist ora domiciliato a Breganzona.

16. März 1971. Partecipazioni.

Finades S.A. (Finades A.G.), in Davos, partecipazioni (FUSC del 2. 12. 1968, N° 283, p. 2609). Cesare Porro, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è Dr. Dario Biaggini, da Giubiasco, in Lugano.

16. März 1971. Ingenieurbureau, Hoch- und Tiefbau.

Rothpletz, Lienhard & Cie. A.G., Zweigniederlassung in Thuisis, Betrieb eines Ingenieurbüros sowie eines Hoch- und Tiefbauunternehmens (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1932), mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Walter Kaufmann; seine bisherige Prokura ist erloschen.

16. März 1971. Hotelbetrieb.

Aktiengesellschaft Suverra-Haus, in St. Moritz. Hotelbetrieb (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1968, S. 1881). Die Unterschrift des Vizepräsidenten Jürg Reinshagen ist erloschen.

16. März 1971.

Wohnbaugenossenschaft Waldhof Arosa, in Arosa. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Zweck: der Wohnungsnot in Arosa durch Erstellung von gesunden und preiswerten Wohnungen zu steuern durch Ankauf von Bauland und Erstellung von Wohnhäusern sowie Uebernahme bestehender Objekte; Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Die Statuten datieren vom 15. September 1970. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100

ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Georg Malär-Casparis, von Trimmis, in Davos, Präsident; Ludwig Waidacher-Biedermann, von Wülflingen, in Arosa, und Kaspar Luzi-Trepp, von Scheid, in Arosa; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Kaspar Luzi, Neubach.

16. März 1971.

Darlehenskasse Savognin, in Savognin (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1964, S. 961). Sepp Gueter-Fürst, Präsident, und Josef Waldegger, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Anton Steier ist nun Präsident. Neu in den Vorstand wurden gewählt Gilla Waschescha-Gueter, Aktuar, und Hans Jakob Waschescha, Vizepräsident, beide von und in Savognin. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

15. März 1971. Beteiligungen.

Kaufhaus X Holding AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Beteiligungen auf dem Kaufhaussektor und anderen in- und ausländischen Handelsunternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 80.000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Kurt Isliker, von Andelfingen, in Frauenfeld. Er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Johann-Georg Oetle, deutscher Staatsangehöriger, in Memmingen (Bayern, D). Domizil: Bahnhofstrasse 61, bei der Treuhand AG, Frauenfeld.

15. März 1971.

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1971, S. 16). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Prokura von Raphael Stücheli ist erloschen.

15. März 1971.

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2546). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. An Raphael Stücheli, von Griesenberg und Frauenfeld, in Kreuzlingen, wurde für die Filiale Kollektivprokura zu zweien erteilt.

15. März 1971.

Textilwerk Horn A.G., in Horn (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1968, S. 1637). Ernst Schmid, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Silvia Schmid, von Flawil, in Horn, als Präsidentin mit Einzelunterschrift, und Felix Schmid, von Flawil, in Horn, als Mitglied ohne Unterschrift.

15. März 1971.

Roylex-Textil AG, in Arbon (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1970, S. 2228). Dr. Franz Oesch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Franz Peter Oesch, von Balgach, in St. Gallen, als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

15. März 1971.

Weherei Grüneck AG, in Grüneck-Müllheim (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2908). Die Prokuren von Karl Halter und Jakob Haubenschmid sind erloschen.

15. März 1971.

Elektra Winden, in Winden-Egnach; Genossenschaft (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1968, S. 176). Hans Gerster, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Aktuar Ernst Nagel ist nun zugleich Vizepräsident. Als neuer Kassier wurde Alfred Gersler, von Egnach, in Raach-Egnach, in den Vorstand gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit je einem weiteren Vorstandsmitglied.

15. März 1971. Hotel.

H. Dütsch-Grandjean, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Hans-Jörg Dütsch-Grandjean, von Dotnacht, in Kreuzlingen. Betrieb des Hotels Plaza. Löwenstrasse 23.

16. März 1971. Wertschriften, Patente usw.

Muwag AG Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften, Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Kurt Isliker-Kundert, von Andelfingen, in Frauenfeld. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 61, bei der Treuhand AG, Frauenfeld.

Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

15. März 1971. Tessili, materie sintetiche, macchinari, ecc.

Tex-Son SA (Tex-Son AG) (Tex-Son Ltd), precedentemente a Lugano (FUSC del 28. 1. 1971, N° 22, p. 225), società anonima. Conformemente all'atto pubblico relativo all'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 5 marzo 1971, la sede della ditta è trasferita a Giubiasco. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Quello originario porta la data del 17 marzo 1970 ed è stato modificato il 27 novembre 1970 ed il 5 marzo 1971. Lo scopo della società consiste nel commercio di tessili, materie sintetiche e macchinari, come pure il mantenimento in deposito e la fabbricazione di tali articoli. Essa può partecipare ad altre imprese dello stesso tipo o di tipo analogo e assumere rappresentanze. Il capitale sociale ammonta a fr. 50.000 e si suddivide in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di 1 a 7 membri, attualmente di 2 che sono: Dr. Rolf Frei, da e in Basilea, presidente; Giorgio Bernardoni, da Sorengo, in Binningen BL, membro, i quali vincolano la società con firma individuale. Bertil Jari Stigen, di nazionalità svedese, in Castagnola, è direttore con diritto di firma individuale. Recapito: c/o Confianza SA, Piazza Grande.

15. März 1971.

Giovanni Clivio, cave di granito, Lavorgo, in Lavorgo di Chiggiogna (FUSC del 15. 9. 1938, N° 216, p. 1998). La ditta viene radiata da registro di commercio in seguito a decesso del titolare.

16. März 1971. Ufficio ingegneria e impresa di costruzioni.

Rothpletz, Lienhard & Cie AG, Succursale in Faido, in Faido (FUSC del 2. 12. 1969, p. 2773). E' concessa la firma collettiva a due a Walter Kaufmann, da Wildhaus SG, in Aarau.

Ufficio di Lugano

15. März 1971.

Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 25. 1. 1971, N° 19, p. 196), società con sede principale a Bellinzona. Giorgio Soldati, da Coldrerio, in Novazzano, è stato nominato membro del consiglio di direzione, con firma collettiva a due con altro avente diritto per tutta l'impresa.

15. März 1971.

Organizzazione Plant S.A., in Barbengo (FUSC del 29. 1. 1971, N° 23, p. 234). Dr. Adolf Heese, di nazionalità germanica, in Campione d'Italia, è stato nominato procuratore con firma individuale.

15. März 1971.

Cassa Rurale di Bironico, in Bironico (FUSC del 25. 4. 1968, N° 96, p. 880), società cooperativa. Franco Berti, già segretario dimissionario, non fa più parte del comitato di direzione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e segretario è: Ugo Cattani, da ed in Bironico, con firma collettiva a due con il presidente ed il vice-presidente (già iscritti).

15. März 1971. Articoli fotografici, ecc.

Aktiengesellschaft Herbert Rüedi — Photohaus, in Lugano, commercio di articoli fotografici, ecc. (FUSC del 13. 8. 1970, N° 187, p. 1839). Alberto Häberli, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è composto da: Dr. Franco Maspoli, presidente, e Walter Häberli, attinente di Münchenbuchsee BE, ora in Erlenbach ZH, vice-presidente e pure consigliere delegato (già iscritti), entrambi ora con firma individuale.

15. März 1971. Pellicce, ecc.

Pulipel S.A., precedentemente a Lugano, pulizia, manutenzione di pellicce, ecc. (FUSC del 27. 2. 1970, N° 45, p. 450). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3 febbraio 1971 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Paradiso. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: Via dei Grotti 7 (uffici propri).

15. März 1971.

ICOS Impresa Costruzioni Specializzate S.A., in Lugano (FUSC del 13. 6. 1969, N° 187, p. 1868). Il consiglio d'amministrazione è ora composta da: Dr. Carlo Sganzi, da Vira Gambarogno, in Lugano, presidente (nuovo); Oscar Tagliabue, già amministratore unico, ora membro, e Enrico Dietrich, da Därligen BE, in Milano (Italia), membro (nuovo). La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del membro Oscar Tagliabue.

15. März 1971. Nastri magnetici, ecc.

Certron International S.A., in Lugano, rappresentanze, commercio di natri magnetici, ecc. (FUSC del 24. 6. 1970, N° 144, p. 1452). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 febbraio 1971 la società ha deciso di aggiungere allo scopo quanto segue: la società non esplicherà nel Cantone Ticino altra attività che quella strettamente necessaria alla sua amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione.

15. März 1971.

Banca Popolare Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 24. 9. 1970, N° 223, p. 2164), società cooperativa con sede principale a Berna. Piergiorgio De Giorgi (già iscritto) è stato nominato vicedirettore con firma collettiva a due, come finora. Orlando Cremona, da ed in Arosio, è procuratore con firma collettiva a due.

15. März 1971.

«Delu» Ufficio fiduciario e di revisione s.a.g.l., in Lugano, la gestione di un ufficio contabile (FUSC del 16. 10. 1969, N° 242, p. 2385). Gian Giuseppe Fasce, di nazionalità italiana, in Genova (Italia), è stato nominato gerente con firma individuale.

15. März 1971. Impianti elettrici, ecc.

Herzog & Sonderegger A.G. Succursale di Lugano, in Lugano, la progettazione di impianti elettrici, ecc. (FUSC del 19. 5. 1970, N° 113, p. 1138), società anonima con sede principale in Aarau. Angelo Rezzonico, da ed in Chiasso, è nominato procuratore della succursale con firma collettiva a due con altro avente diritto.

15. März 1971.

Banca Unione di Credito, in Lugano, società anonima (FUSC del 29. 1. 1971, N° 23, p. 234). Renato Willig, vice-presidente del consiglio d'amministrazione e direttore, è ora domiciliato in Cademario.

15. März 1971. Immobili, ecc.

Lungavista S.A., in Lugano, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 21. 12. 1970, N° 298, p. 2899). Nuovo recapito: Viale Stefano Francini 1, presso studio commerciale Giuseppe Doninelli.

15. März 1971. Partecipazione, ecc.

Kendryo Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 11. 12. 1970, N° 290, p. 2824). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a Chiasso (FUSC del 4. 2. 1971, N° 28, p. 279).

16. März 1971. Prodotti dolciari, ecc.

Dulca S.A., in Vezià, escritore il commercio di prodotti dell'industria dolciaria, ecc. (FUSC del 15. 5. 1968, N° 113, p. 1048). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 gennaio 1971 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Ridulca S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

16. März 1971. Operazioni finanziarie, ecc.

Hominvest di Terence E. Furey, in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 27. 9. 1968, N° 227, p. 2092). La ditta viene cancellata per mancato inizio dell'attività.

16. März 1971. Immobili, ecc.

Faleieu S.A., in Lugano, l'acquisto e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 8. 11. 1966, N° 262, p. 3524). Dr. Giorgio Camp, e Dr. Luigi Fortini, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Dr. Carlo Sganzi, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

16. März 1971. Immobili, ecc.

Egansa S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 4. 1966, N° 85, p. 1175). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a St. Moritz (FUSC del 26. 1. 1971, N° 20, p. 205).

16. März 1971. Immobili, ecc.

Pilg S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 15 marzo 1971. Scopo: la società si propone la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni, agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

16. März 1971. Ristorante.

Ziliani Pietro, in Carona a. Titolare: Pietro Ziliani, di nazionalità italiana, in Massagno. Esercizio del Ristorante Bar San Grato.

16. März 1971. Immobili, ecc.

Artemisone S.A., in Lugano, la compravendita di immobili, ecc. (FUSC del 3. 6. 1970, N° 126, p. 1279). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 gennaio 1971 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la compravendita di beni mobili e immobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria svizzera o estera, nonché le operazioni di credito, di prestito e in genere operazioni commerciali o finanziarie.

16. März 1971.

Banco di Roma per la Svizzera, in Lugano, società anonima (FUSC del 3. 3. 1970, N° 51, p. 477). Riccardo Gallo, già procuratore,

è stato nominato vice-direttore con firma abbinata ad altre persone autorizzate, per tutta l'impresa.

16 marzo 1971. Immobili, ecc.

Begu S.A., in Lugano, la compravendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 23.4.1968, N° 94, p. 857). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 gennaio 1971 la società ha deciso di modificare lo scopo in: la compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzioni di immobili e loro gestione, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria e immobiliare svizzera o estera, nonché le operazioni di credito, di prestito e in genere operazioni commerciali o finanziarie. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

16 marzo 1971.

Banca Rohner & Co. S.A., succursale di Lugano (FUSC del 12.5.1970, N° 108, p. 1088), ex sede principale a San Gallo. Giuseppe Frigo, già procuratore, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due, come finora.

16 marzo 1971. Pittura, ecc.

Antonietti e Ballarín, in Lugano, lavori di pittura, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 27.8.1958, N° 199, p. 2301). La società è sciolta dal 31 dicembre 1970. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

16 marzo 1971.

Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale Piazzetta della Posta, in Lugano (FUSC del 13.10.1970, N° 239, p. 2312), società anonima con sede principale a Zurigo, Guy Gremp, da Zeiningen AG, in Montagnola; Hans Kohler, da Chiasso, in Campestro, e Angelo Rossi, da Arzo, in Massagno, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con uno degli altri aventi diritto alla firma a partire dal 1° gennaio 1971, per la succursale.

16 marzo 1971. Ingegneria, immobili, ecc.

Aremex Consulting S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 15 marzo 1971. Scopo: la progettazione di opere di ingegneria e la consulenza nel settore tecnologico, la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, nonché la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Corso Elvezia 10, presso Fidercom S.A.

Distretto di Mendrisio

3 febbraio 1971.

Vetèria Mignon S.A. (Vetèria Mignon S.A.) (Glaswerk Mignon A.G.), in Chiasso (FUSC del 24.4.1952, N° 95, p. 1068/1069). Edoardo Guigoz, deceduto, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Olivio Sala, da ed in Novazzano, presidente; Guido Bustelli, da Locarno, in Lugano, e Antonio Roncoroni, cittadino italiano, in Uggiate (Italia), membri, con firma collettiva a due. Inoltre Antonio Roncoroni è stato nominato anche consigliere delegato, con firma individuale.

15 marzo 1971. Giardino zoologico.

Zoo Tam Tam S.A., in Genesio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 12 marzo 1971. Scopo: la costruzione e la gestione di un giardino zoologico aperto al pubblico e di conseguenza, l'acquisto ed il mantenimento di ogni genere di animali. Essa potrà inoltre acquistare od affittare dei fondi adibiti a tale scopo nonché acquistare, costruire od affittare e gestire un ristorante. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna; interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti ed in particolare le convocazioni alle assemblee generali sono fatte mediante lettera raccomandata, qualora gli indirizzi di tutti gli azionisti fossero noti. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente quattro nelle persone di Renato Danner, da Liestal, in Vezia, presidente; Walter Schwab, da Kerzers FR, in Tremona, vice-presidente; Kurt Wirth, da Niederweningen ZH, in Mendrisio, e Meinrado Della Chiesa, da Lugano, in Carabbia, membri, con firma collettiva a due. Recapito: Uffici propri.

15 marzo 1971. Partecipazioni, ecc.

Atina S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 20.1.1971, N° 15, p. 148). Con decisione assembleare del 12 marzo 1971 la società ha modificato lo scopo come segue: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali, titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni a patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura ed assumere rappresentanze di prodotti meccanici di fonderia. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

15 marzo 1971. Immobili.

Brughiera S.A., in Novazzano. Società anonima con atto notarile e statuti in data 12 marzo 1971. Scopo: la compravendita, costruzione e locazione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Giorgio Robbiani, da ed in Novazzano, con firma individuale. Recapito: c/o tenuta agricola Pauzella.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

15 mars 1971.

Coopératives réunies d'Aigle-Bex et environs, à Bex, société coopérative (FUSC du 18.4.1968, p. 814). Suivant procès-verbal de l'assemblée des délégués, du 11 octobre 1969, la société a décidé de fusionner avec «La Ménégère» Société coopérative de consommation, Vevey, Montreux et environs, société coopérative, à Vevey (FUSC du 13.2.1962, p. 451), sur la base d'un contrat de fusion signé le 24 novembre 1969 par le conseil d'administration de la société représentante et le 2 décembre 1969 par celui de la société reprise, aux termes duquel «La Ménégère» Société coopérative de consommation, Vevey, Montreux et environs reprend l'actif et le passif de «Coopératives réunies d'Aigle-Bex et environs», conformément aux dispositions de l'article 914 du code des obligations. La société «Coopératives réunies d'Aigle-Bex et environs» est ainsi dissoute sans liquidation.

15 mars 1971.

«La Ménégère», Société coopérative de consommation, Vevey, Montreux et environs, à Vevey (FUSC du 13.2.1962, p. 451). Suivant procès-verbal de son assemblée des délégués, du 31 janvier 1970, la société a ratifié un contrat de fusion passé les 24 novembre et 2 décembre 1969 entre la dite société et la société «Coopératives réunies d'Aigle-Bex et environs», à Bex (FUSC du 18.4.1968, p. 814) aux termes duquel «La Ménégère» Société coopérative de consommation, Vevey, Montreux et environs reprend les actifs et les passifs, à titre unique, de la société «Coopératives réunies d'Aigle-Bex et environs», conformément aux dispositions de l'article 914 du code des obligations et selon bilan au 31 décembre 1969. Dans la même assemblée générale, la société a décidé d'adopter de nouveaux statuts. Nouveau siège: Villeneuve. Nouvelle raison sociale: **Coop Vevey-Villeneuve-Bex et environs**. Nouveau but: Satisfaire, par achat en commun, les besoins des sociétaires en denrées alimentaires, objets usuels et autres biens de consommation de bonne qualité, en les répartissant au juste prix et en appliquant le principe du paiement comptant. Publications: FUSC. Le conseil d'administration se compose de 7 à 15

membres. Albert Schwab, de Siselen BE, à St-Légier, président (inscrit); Gustave Moreillon, de et à Gryon, vice-président (nouveau); Georges Cuendet, de Ste-Croix, à Vevey, secrétaire (nouveau). Signature collective à deux des président, vice-président, secrétaire et d'Eric Berner, directeur (inscrit). La signature de Jean Morel comme secrétaire est radiée; il reste cependant membre du conseil. Bureau: Rue des Narcisses 3.

Bureau de Cossonay

11 mars 1971.

Entreprise Paul Bovard S.A., à Penthaz (FOS du 22.12.1969, p. 2934). Paul Bovard est unique administrateur avec signature individuelle. L'administrateur Georges Bugnon, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Cully

11 mars 1971. Machines.

Siempelkamp S.A., à La Conversion, commune de Lutry, commerce de machines et installations industrielles, etc. (FOS du 16.4.1970, p. 848). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 novembre 1970, la société a modifié la valeur nominale des actions. Le capital de fr. 100.000, jusqu'ici composé de 100 actions de fr. 1.000, est désormais divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les administrateurs Willy Hostler, Hans Welti et Jean-Jacques Zweifel, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de Dieter Siempelkamp, président (inscrit); Roger Voumard, secrétaire (inscrit); Heinrich Hehemann, de la République fédérale d'Allemagne, à Cologne, membre; René Fischer, membre (inscrit comme directeur), et Jean-Louis Kraft, de Vevey, à Pully, membre, qui est également désigné comme directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, des directeurs et du fondé de pouvoir, à l'exception de l'administrateur Heinrich Hehemann qui n'exerce pas la signature sociale.

15 mars 1971.

S.I. Résidence Gardénia Lutry S.A., à Lutry (FOS du 19.5.1970, p. 1139). Les pouvoirs de l'administratrice Gertrud Matter, décédée, sont éteints. Agnès Bovy, de Genève, à Cully, est administratrice, avec signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

15 mars 1971. Produits cosmétiques.

M. Crausaz, à Lausanne, commerce de produits cosmétiques (FOS du 29.10.1962, p. 3105). Domicile du titulaire et du siège transférés à Pully, avenue de Villard 7.

15 mars 1971. Café-restaurant.

Sophie Baumgartner, à Lausanne, café-restaurant, à l'enseigne «Brasserie de Grancy» (FOS du 1.4.1969, p. 722). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 mars 1971. Nouveautés.

«ENAM» Jacques Sautier, à Lausanne. Titulaire: Jacques Sautier, de France, à Lausanne. Commerce d'articles de nouveautés. Chemin de Bonne Espérance 28.

15 mars 1971. Café-restaurant.

Mme Girard, à Pully. Titulaire: Louise Girard, de Corcelles-sur-Concise, à Lausanne, épouse autorisée de Lucien. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant La Clergère». Adresse: Avenue de Lavaux 61.

15 mars 1971. Citernes.

Lowait S.A., à Lausanne, location, achat, vente de wagons-citernes, containers, camions-citernes, etc. (FOS du 8.3.1967, p. 837). L'administrateur André Chappuis est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Georges Dénératz, de Chardonne et Puidoux, à Pully, président, et Max Lustig, d'Ebnat-SG, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: Rue des Terreaux 2.

15 mars 1971.

Grand Pré Résidence C S.A. en liquidation, à Prilly, affaires immobilières (FOS du 15.1.1971, p. 108). La raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

15 mars 1971.

Grand Pré Résidence D S.A. en liquidation, à Prilly, affaires immobilières (FOS du 15.1.1971, p. 108). La raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

15 mars 1971.

Produits Mubag S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de produits spéciaux pour la menuiserie (FOS du 9.10.1970, p. 2286). La raison sociale est radiée, l'autorité fiscale fédérale ayant donné leur accord.

15 mars 1971.

Machines à Café S.A., à Lausanne (FOS du 18.4.1967, p. 1318). Son siège ayant été transféré à Eubens, la société a été inscrite au registre du commerce de Morges (FOS du 4.11.1970, p. 2508). Elle est en conséquence radiée du registre de Lausanne.

15 mars 1971. Brasserie.

M. Pauli, à Lausanne, Brasserie-restaurant, à l'enseigne «Bavaria» (FOS du 5.9.1969, p. 2047). Par prononcé du 11 mars 1971, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

15 mars 1971. Produits alimentaires.

Orbex S.A., à Pully, représentation et commerce de tous articles, notamment de produits alimentaires (FOS du 21.4.1965, p. 1233). Son siège ayant été transféré à Pully, la société a été inscrite au registre du commerce de Morges. Elle est en conséquence radiée du registre de Lausanne.

Bureau de Morges

12 mars 1971.

Taxis ABC, Jean Neuschwander, à Morges (FOS du 2.10.1967, N° 230, p. 3264). Par prononcé du 5 février 1971, le président du Tribunal de Morges a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le chef de la maison et ses créanciers. Le liquidateur unique est Robert Lorenz, de Montreux et Lichtensteig SG, à Morges, lequel signe individuellement. La signature du chef de la maison est éteinte. La raison sociale est modifiée en celle de: **Jean Neuschwander, en liquidation concordataire**. Adresse: chez le liquidateur Robert Lorenz, rue des Fossés 6, à Morges.

12 mars 1971. Construction.

Marsa S.A., à Bussigny-près-Lausanne, construction et structures d'éléments préfabriqués d'exploitation brevets «Marsa» (FOS du 14.2.1967, N° 37, p. 459). Par prononcé du 15 décembre 1970, le président du Tribunal de Morges a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. Le liquidateur unique est Robert Lorenz, de Montreux et Lichtensteig SG, à Morges, lequel signe individuellement. En conséquence, les signatures des administrateurs Augustin Marsa-Prat, Walter Schmidt et André Bura, sont éteintes. La raison sociale est modifiée en celle de: **Marsa S.A., en liquidation concordataire**. Adresse actuelle de la société: chez le liquidateur Robert Lorenz, rue des Fossés 6, à Morges.

12 mars 1971.

Lily-Oel-Gesellschaft, à Morges, société anonyme, importation, achat et vente d'huiles minérales, de graisses, de benzine et de produits chimiques (FOS du 8.2.1971, N° 31, p. 304). Cette raison

sociale est radiée du registre du commerce de Morges par suite du transfert du siège de la société à Coinsins (FOS du 11.2.1971, N° 34, p. 339).

Bureau de Nyon

15 mars 1971. Confiserie.

Ed. Pérusset, à Nyon, confiserie, pâtisserie, tea-room. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 mars 1971.

Confiserie Pérusset, C. Roch successeur, à Nyon. Le chef de la maison est Claude Roch, de Vernier GE, à Nyon. Exploitation d'une confiserie, pâtisserie et tea-room. St-Jean 24.

15 mars 1971. Menuiserie.

Henri Barbieri, à Saint-Cergue, entreprise de menuiserie et charpenterie (FOS du 5.8.1953, N° 179, p. 1913). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 mars 1971. Paysagiste.

Alfred Egli, à Nyon, paysagiste, pépinière et commerce de fleurs (FOS du 2.2.1967, N° 27, p. 415). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif A. Egli & Fils, à Coppet, ci-après inscrite.

15 mars 1971. Paysagistes.

A. Egli & Fils, à Coppet. Alfred Egli, de Dübendorf, à Coppet, et Alfred-Rudolf Egli, de Dübendorf, à Saint-Cergue, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} janvier 1971 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison Alfred Egli, à Nyon, radiée. Paysagistes; pépinière et aménagement et entretien de jardins. Rue de la Gare.

16 mars 1971.

Hôpital du district de Nyon, à Nyon, association (FOS du 16.6.1970, N° 138, p. 1395). Alfred Michaud, membre, devient président en remplacement de Harold Eisner qui reste membre de la commission. André Rochat, de Le Lieu, à Grens, est nommé secrétaire avec signature collective à deux.

16 mars 1971. Immeubles.

Ehearon S.A., à Nyon, affaires immobilières (FOS du 12.11.1957, N° 256, p. 2968). Bureaux: chez société coopérative Migros Genève, 35, rue Alexandre-Gavard, Carouge GE.

16 mars 1971. Boucherie.

Pierre Deblue, à Nyon, boucherie et charcuterie (FOS du 24.8.1953, N° 195, p. 2040). L'adresse de la maison est actuellement rue de la Gare 22.

Bureau d'Orbe

15 mars 1971.

Société de fromagerie de la Concorde à Vallorbe, à Vallorbe, société coopérative (FOS du 17.5.1956, N° 114, p. 1270). Gabriel Evariste secrétaire est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire: Jean-Claude Mange, de Cuarnens et Rougemont, à Vallorbe. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau de Sentier

16 mars 1971. Montres.

Alfred Rochat & Fils, aux Biaux, commune de l'Abbaye, fabrique de montres ancre, société en nom collectif (FOS du 9.7.1962, N° 157, p. 195). La société modifie sa raison sociale qui devient: **Fabrique de chronographes et complications horlogères Arole, Alfred Rochat & Fils**. Son but est également modifié en: fabrique de chronographes et complications horlogères.

Bureau de Vevey

15 mars 1971.

Société Immobilière de la Place du Marché Montreux S.A., à Montreux (FOS du 19.7.1965, p. 2271). La société a modifié ses statuts par décision de son assemblée générale du 24 février 1971. Le but actuel est l'achat, la construction, la vente, la gestion et la location d'immeubles de tous genres, notamment ceux qu'elle possède à Montreux, Place du Marché. Les modifications statutaires concernent d'autre part des points non soumis à publication. Les administrateurs Josué Rochat et Roger Perroud, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est composé de Hans Theler, d'Ausserberg VS, à Binningen BL, président; de Hans Gysin, de Bâle, à Füllinsdorf BL, vice-président; de Rudolf Frei, d'Ellikon ZH, à Bâle, secrétaire; de Frédéric Mayor, de Montreux, à Genève, et Henri Gillard, de Lussy FR, à Genève, membres. Le président signe individuellement. Les autres administrateurs signent collectivement à deux. Bureau de la société: City-Centre, rue de la Paix 8, régie Ch. Muller-Veillard et ses fils.

15 mars 1971. Plâtrerie.

Wolfensberger Roland, à La Tour-de-Peilz. Chef de la maison: Rudolf Wolfensberger, de Bauma ZH, à La Tour-de-Peilz. Entreprise de plâtrerie et de peinture. Avenue de la Perrausaz 32.

15 mars 1971.

Les Graviers de Saumont S.A., à Saint-Légier-la-Chiésaz (FOS du 13.12.1968, p. 2703). La société a modifié ses statuts par décision de son assemblée générale du 9 mars 1971. Le but social est complété en ce sens que la société pourra exploiter également des garages et des ateliers de réparation.

16 mars 1971. Boucherie.

Mme Vve E. Leupin, à Vevey, boucherie-charcuterie (FOS du 23.12.1944, p. 2837). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 mars 1971. Boucherie.

W. Leupin, à Vevey. Chef de la maison: Willy Emile Leupin, de Muttenz BL, à Vevey. Boucherie-charcuterie. Rue des Deux Marchés N° 27.

Bureau d'Yverdon

15 mars 1971. Tapis, textiles.

Rose Graf et Josiane Graf, à Yvonand. Rose Graf et Josiane Graf, de Schwyz et Donatrye, les deux à Yvonand, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 mars 1971. Représentation de tapis et textiles. Rue du Lac.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

15. März 1971.

Werner Passeraub, Schreinerei, in Bratsch. Inhaber dieser Firma ist Werner Passeraub, von und in Bratsch. Schreinerei.

15. März 1971.

Baugenossenschaft für sozialen Wohnungsbau Visp, in Visp (SHAB Nr. 41 vom 19.2.1970). Der Präsident Josef Bittel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident ist neu in den Vorstand gewählt worden Walter Bittel, von und in Visp. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit einem der anderen Mitglieder des Vorstandes. Büro der Geschäftsführung: beim Präsidenten, Balfrinstrasse 8.

15. März 1971. Liegenschaften.

Catherina AG, in Brig. Liegenschaften (SHAB Nr. 23 vom 29.1.1968). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 22. Januar 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 150.000 teilt sich nun in 150 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000.

Bureau de Sion

16 février 1971.

Garage du Pont-de-la-Morge S.A., à Conthey (FOSC du 24. 7. 1959, N° 169, p. 2102). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1970, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Société Immobilière Garage du Pont-de-la-Morge S.A.** Nouveau but: achat, administration, location, construction et revente d'immeubles en Suisse, en particulier l'administration et la location de l'immeuble et de l'atelier de réparation Sauer-Berna à Conthey près Sion. Le capital social de fr. 200 000 a été augmenté à fr. 300 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur, libérées par compensation avec une créance contre la société. Le capital social est actuellement de fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Max Baumer, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Paul Rüegg, inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoirs, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Walter Scheuch, directeur, s'est retiré de la société; sa signature est radiée.

15 mars 1971.

Forces Motrices de Mauvoisin S.A. (Kraftwerke Mauvoisin AG), à Sion (FOSC du 27. 1. 1971, N° 21, p. 217). Virgile Moine, Werner Schaertlin, Karl Steiner, démissionnaires; Maurice Troillet, décédé, de font plus partie du conseil d'administration. Hans Hemmeler, de et à Aarau; Frédéric Hofer, de Hasle b. Burgdorf, à Bolligen; Simon Koler, de Elay et Courgenay, à Courgenay, ont été nommés membres du conseil d'administration, sans signature.

15 mars 1971. Auberge.

Staub Georges, à Sous-Géronds/Sierre. Le chef de la maison est Georges Staub, de Oberörsz BE, à Sous-Gérond/Sierre. Exploitation de «l'Auberge des Collines».

15 mars 1971. Café-restaurant.

Vicuqéry Ernest, à Pont-de-la-Morge/Sion. Le chef de la maison est Ernest Vicuqéry, de Granges VS, à Pont-de-la-Morge/Sion. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Auberge des Collines».

15 mars 1971. Tapissier.

Zuber Edo, à Sierre. Le chef de la maison est Edo Zuber, de Chalais, à Sierre. Tapissier-décorateur. Rue Edmond Bille 7.

16 mars 1971. Gypserie.

Elsig Gérard, à Chippis. Le chef de la maison est Gérard Elsig, de Gréich VS, à Chippis. Gypserie-peinture. Rue de la Promenade.

16 mars 1971. Cabane de Thyon.

Favre Robert, à Vex. Le chef de la maison est Robert Favre, de et à Vex. Exploitation de la Cabane de Thyon.

16 mars 1971. Carrelage.

Balmer Hermann, à Sierre. Le chef de la maison est Hermann Balmer, de St-Luc, à Sierre. Entreprise de carrelage. Rue de la Maitraie Nr. 5.

16 mars 1971. Epicerie.

Werner Schmid, à Sierre. Le chef de la maison est Werner Schmid, de Bellwald VS, à Sierre. Exploitation de l'Epicerie du Paradis». Rue Edmond Bille 59.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

15 mars 1971.

Photo Lucette Cuche, à Peseux (FOSC du 18. 7. 1968, N° 166, p. 1570). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 mars 1971.

Montres Charmex, I. Grandjean, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 9. 11. 1965, N° 262). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

15 mars 1971.

Fabriques Movado (Movado Factories), à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC du 12. 2. 1971, N° 35, p. 347). Marcel Loichat n'est plus directeur. Sa signature est radiée.

16 mars 1971.

Madame Nelly Huguenin, Brides de resorts, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 15. 2. 1968, N° 38, p. 331). Cette raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

16 mars 1971.

J. Perrin, Snack-Bar Mocambo, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 22. 4. 1969, N° 92). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

15 mars 1971. Hôtel.

P. Vuille, à Travers, exploitation de l'Hôtel du Crêt (FOSC du 10. 6. 1966, N° 133, p. 1892). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 mars 1971. Hôtel.

J. P. Vuille, à Travers. Le chef de la raison est Jean-Pierre Vuille, de La Sagne, à Travers. Exploitation de l'Hôtel du Crêt. Adresse: Crêt de l'Anneau.

Bureau de Neuchâtel

15 mars 1971. Boissons.

Milo Golaz S.A., à Neuchâtel, commerce de boissons de toutes espèces (FOSC du 15. 5. 1968, N° 113, p. 1049). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 février 1971, la raison sociale sera désormais Minex S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Par suite de démission l'administrateur-président Milo Golaz ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Edmond Buchenhorner-Frey, jusqu'ici membre, a été nommé président; il continue d'engager la société par sa signature individuelle. Jean Claude Deforel (inscrit) a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: locaux, Chemin de Maujobia 6.

15 mars 1971. Titres.

Fosat S.A., à Neuchâtel, achat, gérance et vente de titres, etc. (FOSC du 7. 1. 1970, N° 4, p. 37). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 mars 1971, la société a décidé d'augmenter son capital social de fr. 500 000 pour le porter à fr. 1 000 000, en augmentant de fr. 5000 à fr. 10 000 la valeur nominale des 100 actions. Le capital sera désormais de fr. 1 000 000, divisé en 100 actions de fr. 10 000, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

15 mars 1971.

Société Granière Cérés S.A., à Neuchâtel, commerce, importation, exportation de grains et produits alimentaires, etc. (FOSC du 9. 5. 1967, N° 106, p. 1575). Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 mars 1971, la société a porté son capital de fr. 50 000 à fr. 2 000 000 par prélèvement sur une réserve spéciale. Le capital social est de fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

15 mars 1971.

«La Neuchâteloise», Compagnie d'assurances sur la vie («Neuenburger» Lebensversicherungs-Gesellschaft «La Neuchâteloise») («La Neuchâteloise Società di assicurazioni sulla vita), à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 3. 8. 1970, N° 178, p. 1763). Dorénavant

le directeur-adjoint Max Krämer engagera la société par sa signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Hans Probst, de et à Rittersheim SO, a été nommé directeur-adjoint (nouveau), avec signature collective à deux; Kurt Suter et Jean-Pierre Vessatz, jusqu'ici fondés de procuration, ont été nommés sous-directeurs; ils engagent la société en signant collectivement à deux. Leur procuration est éteinte. Claude Desboux, de Courtedoux BE, à Neuchâtel; Gabriel Girard, de et au Landeron, et René Rod, de Peney-le-Jorat VD, à Neuchâtel, ont été nommés fondés de pouvoirs. Ils engagent la société en signant collectivement à deux avec l'une ou l'autre des personnes inscrites.

15 mars 1971.

«La Neuchâteloise» compagnie suisse d'assurances générales («Neuenburger» Schweizerische Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) («La Neuchâteloise» Società svizzera d'assicurazioni generali) («Neuchâtel» Swiss General Insurance Company Limited) («Neuenburger» Sülterse Allgemeine Assurantie Maatskappij Beperk), à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 3. 8. 1970, N° 178, p. 1763). Jean-Pierre Fuchs, Jean-René Lehmann, Erwin Zesiger, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs-adjoints; Jean-Pierre Forney et Orazio Juri, jusqu'ici fondés de pouvoirs, ont été nommés sous-directeurs; leur procuration est éteinte. Les cinq continuent à engager la société en signant collectivement à deux. Pierre Huguenin, du Locle et La Chaux-de-Milieu, à St-Aubin; Jean-Louis Perrier, de Sainte-Croix VD, à Neuchâtel; Henri Piguet, de Le Chenit VD, à Neuchâtel; René Rod, de Peney-le-Jorat VD, à Neuchâtel; Annibale Rossi, de Poschiavo GR, à Neuchâtel, et Hans-Ulrich Uebersax, de Zurich, à Peseux, ont été nommés fondés de pouvoirs; ils engagent la société par leur signature collective à deux. La signature de Fritz Kehrl, fondé de procuration, est radiée.

15 mars 1971.

Société des Laitiers de Neuchâtel et environs, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC du 15. 5. 1970, N° 111, p. 1121). La signature de Johny Pellaud, administrateur-secrétaire, est radiée. Eric Joly, du Noirmont BE, à Neuchâtel, est nommé secrétaire et caissier avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 5000.— 3 1/2% Inhaber-Obligation Nr. 606211 der Aargauischen Kantonalbank, Ausgabedatum 9. Dezember 1960, rückzahlbar 9. Dezember 1966, Coupontermin 30. April, ohne Coupons.

Der unterzeichnete Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d.h. bis 20. September 1971, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (374°)

5000 Aarau, den 17. März 1971

Bezirksgericht

Die Kraftloserklärung des

Inhaberschuldbriefes von Fr. 30 000.—, lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft Section II Parzelle 3604 des Grundbuchs der Stadt Basel, haltend 3 a 93,5 m², mit Wohnhaus Wasgenring 107, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 10. März 1971 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis 4. April 1972, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (379°)

4000 Basel, den 24. März 1971

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert 8. Mai 1917 von Fr. 60 000.—
Inhaber-Schuldbrief datiert 27. Juni 1918 von Fr. 40 000.—
beide im ersten Rang, haftend auf GB Sarmentorf Nr. 696, auf die Firma Ruepp & Co., Aktiengesellschaft, Sarmentorf, als Schuldnerin, lautend.

Der Besitzer dieser Inhaber-Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 27. März 1972 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würden. (378°)

5620 Bremgarten, den 25. März 1971

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Schuldbrief, Fr. 2000.—, angegangen am 2. Januar 1871, im 2. Rang, haftend auf Grundstück Nr. 62, Hauptstrasse 16, Grundbuch Littau.

Der Inhaber des genannten Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird er kraftlos erklärt. (373°)

6010 Kriens, den 18. März 1971

Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Land:
Glanzmann

Es wird vermisst:

Inhaberkassaschein Nr. 21612 von nom. Fr. 1000.— der Bank in Huttwil, fällig gewesen am 5. Februar 1971, und

Inhaberkassaschein Nr. 21613 von nom. Fr. 1000.— der Bank in Huttwil, fällig gewesen am 22. Januar 1971.

An allfällige Inhaber ergeht hiermit der Aufruf, den Titel innert einer Frist von 6 Monaten vom Tage der ersten Bekanntmachung an beim Richteramt von Trachselwald vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (371°)

3256 Trachselwald, den 22. März 1971

Der Gerichtspräsident: Blumenstein

Le titre suivant,

cédule hypothécaire de Fr. 5000.— au nom de M. Kurt Engel, inscrite le 12 juin 1961 à série I/3619, grevant en 11ème rang, les immeubles feuilletés N° 1196 et 1197 du ban de Prêles,

est égaré.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé de la présenter au Juge soussigné, dans le délai d'une année à compter de la date de la première sommation de la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (372°)

2520 La Neuveville, le 18 mars 1971

Le président du Tribunal: Houllmann

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altire pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Das unterzeichnete Departement hat nachfolgenden Firmen eine Bewilligung zum Total- bzw. Teilausverkauf erteilt und für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen die folgenden Sperrfristen ausgesprochen:

Firma Zum Hummel, Frau Ena Rhein, Bonnetterie, Mercerie und Papterie, Bruderholzallee 152, Basel, Sperrfrist bis 30. Juni 1976;

Firma F. Müller, vorm. W. Brossard, Regenbekleidungen, Güterstrasse 177, Basel, Sperrfrist bis 19. September 1976;

Firma Egon Zenker, Grammo-Geschäft, Filiale Rümelinplatz 17, Basel, Sperrfrist bis 30. Juni 1976;

Firma M. Schaller-Eichenberger, Mercerie und Bonnetterie, Wanderstrasse 5, Basel, Sperrfrist bis 30. September 1976;

Teilausverkauf

In Anwendung von Art. 17 der Ausverkaufsordnung wird bei der Firma Max Conrad AG, Herren und Knabenbekleidung, Spalenring 125, Basel, von der Sperrfrist abgesehen.

4001 Basel, den 24. März 1971

(AA 162)

Polizeidepartement Basel-Stadt
BewilligungswesenDivieto di riaprire un negozio
in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale del 16 aprile 1947)

Il Signor Mario Fanconi, fu Vincenzo, Ruvigliana/Castagnola, è stato autorizzato a procedere alla liquidazione totale del negozio di valigeria e articoli in pelle «Cristina», Piazza Grande, Locarno.

Il divieto di riaprire un negozio del genere si estende fino al 1° novembre 1976. (AA 161)

6500 Bellinzona, 23 marzo 1971

Dipartimento dell'economia pubblica

Soteria AG, Maiefeld

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. März 1971 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 600 000.— durch Rückzahlung und Annullierung von 500 Inhaberaktien von je Fr. 1000.— herabzusetzen auf Fr. 100 000.—, eingeteilt in 100 Inhaberaktien von je Fr. 1000.—.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung, unter Anmeldung ihrer Forderungen beim Sitz der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 155°)

7304 Maiefeld, den 19. März 1971

Der Verwaltungsrat

Regionallager-Genossenschaft Coop. Sargans

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

Zweite Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Delegiertenversammlung vom 18. August 1970 hat die Regionallager-Genossenschaft Coop Sargans beschlossen, die Aktiven und Passiven der Regionallager-Genossenschaft Coop Nafels infolge Auflösung derselben durch Fusion mit ihr zu übernehmen. Die Fusion ist mit Wirkung per 1. November 1970 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Regionallager-Genossenschaft Coop Sargans anzumelden. (AA 160°)

7320 Sargans, 23. März 1971

Regionallager-Genossenschaft Coop Sargans

Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

Appel aux créanciers par suite de fusion,
conformément à l'article 748 CO

Deuxième publication

Par décision du 11 mars 1971 la Banque de Dépôts et de Gestion a repris à titre universel l'actif et le passif de la société fille S.J. Carrefour du Théâtre SA, Lausanne. La fusion a pris effet au 1^{er} janvier 1971. Les créanciers de la société dissoute qui n'acceptent pas le changement de débiteur sont invités à produire, dans le mois suivant la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce leur créance par écrit auprès de la Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne, av. du Théâtre 14, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA 154°)

1002 Lausanne, 16 mars 1971

Banque de Dépôts et de Gestion,
le président:
M^{re} G. Kessler

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

250554. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1971, 20 Uhr.
Uhlmann & Co., Bahnhofstrasse 14, Burgdorf (Bern). – Handel.

Merceria-, Bonneterie- und Strumpfwaren. (Int. Kl. 23, 25, 26)

SABINA

250555. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1971, 20 Uhr.
Uhlmann & Co., Bahnhofstrasse 14, Burgdorf (Bern). – Handel.

Merceria-, Bonneterie- und Strumpfwaren. (Int. Kl. 23, 25, 26)

ULCO

250556. Date de dépôt: 2 février 1971, 11 h.
Ralf Lokay, 8, rue Pradier, Genève. – Commerce.

Montres. (Cl. int. 14)

LOKAY

250557. Date de dépôt: 2 février 1971, 18 h.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 136991. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 février 1971.

Substances explosives et détonateurs. (Cl. int. 13)

CORDTEX

250558. Date de dépôt: 2 février 1971, 16 h.
L. Givaudan & Co. Société Anonyme, Vernier (Genève). – Fabrication et commerce.

Produits de parfumerie, arômes, savons, détergents et produits cosmétiques, ainsi que les produits chimiques synthétiques entrant dans leurs compositions. (Cl. int. 1, 3)

ISORALDEINE

250559. Date de dépôt: 1^{er} février 1971, 8 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

RESOPTIFER

250560. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1971, 19 Uhr.
A. Messerli AG, Sägereistrasse 29, Glattbrugg (Zürich). – Fabrication und Handel.

Montagefolien aus Kunststoff aller Art. (Int. Kl. 17)

AMOTOP

250561. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1971, 18 Uhr.
Goya Limited, 161, New Bond Street, London W. 1 (Grossbritannien). – Fabrication und Handel.

Parfums, nichtmedizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Zahnpasta, Enthaarungsmittel, Toilettenartikel, Shampoos, Seifen und ätherische Öle. (Int. Kl. 3, 8, 21)

MEADOWSONG

250562. Data del deposito: 3 febbraio 1971, ore 11.
Interpharco S.A., via Landriani 7, Lugano (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Prodotto farmaceutico (analgesico ed antipiretico per bambini). (Cl. int. 5)

PUERNOL

250563. Date de dépôt: 3 février 1971, 17 h.
Sanford Ink Company, 2740 Washington Boulevard, Bellwood (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Matières adhésives, colles, colles de pâte, mucilages, encres et matières fluides servant à écrire, liquides pour effacer l'encre; humidificateurs pour timbres, humecteurs digitaux; crayons feutres à pointe fine; crayons à marquer, dessiner et écrire, crayons à bout poreux, peintures en détrempe et pour affiches; affiches. (Cl. int. 1, 2, 16)

SANFORD'S

250564. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1971, 17 Uhr.
Amida S.A. (Amida Limited), Montreux (Waad). – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 136856. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1971 an.

Uhren und Uhrenbestandteile jeglicher Art. (Int. Kl. 14)

LUCKY

250565. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1971, 17 Uhr.
Amerace Esna Corporation, 245 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrication und Handel.

Separatorplatten für Akkumulatoren. (Int. Kl. 9)

AMER-SIL

250566. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1971, 17 Uhr.
A. Ziegler AG, Desinfektionsmittelfabrik, Zürich, Gutstrasse 73, Zürich 3. – Fabrication und Handel.

Desodorisierungs- und Desinfektionsmittel, Aerosole; hauswirtschaftliche Apparate zur Verdunstung, Verstäubung oder Verdampfung der vorerwähnten Waren; hygienische und antiseptische Produkte; Parfümeriewaren. (Int. Kl. 1, 3, 5, 21)

DESODOR ZIEGLER

250567. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 136969. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1971 an.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie, insbesondere Färbereihilfsmittel. (Int. Kl. 1, 2)

DILATIN

250568. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrication und Handel.

Chemische Produkte für die Papierindustrie und für nichtgewobene wie nichtgewirkte Textilien. (Int. Kl. 1)

CARTATEX

250569. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich 1. – Fabrication und Handel.

Synthetische Sulfonsäuren und deren Salze. (Int. Kl. 1)

SYNACTO

250570. Date de dépôt: 8 février 1971, 17 h.
Abbott AG, Loretostrasse 1, Zoug. – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

DIVESENT

250571. Date de dépôt: 8 février 1971, 8 h.
Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud). – Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

MONTESON

250572. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 11 Uhr.
J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf (Bern). – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 136351. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1970 an.

Schuhwaren aller Art, einschliesslich Gummistiefel. (Int. Kl. 25)

JLCO TERRA

250573. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 11 Uhr.
J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf (Bern). – Fabrication und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 136259. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. November 1970 an.

Schuhwaren aller Art, einschliesslich Gummistiefel. (Int. Kl. 25)

JLCO CAMPAGNA

250574. Date de dépôt: 9 février 1971, 11 h.
Du Pont de Nemours International S.A., 50–52, route des Acacias, Carouge (Genève). – Commerce.

Boyaux continus et feuilles en matière plastique; sacs en matière plastique. (Cl. int. 16, 17, 18, 22)

SURVAC

250575. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrication und Handel.

Chemische Produkte für die Papierindustrie und für nichtgewobene wie nichtgewirkte Textilien. (Int. Kl. 1)

CARTAPAN

250576. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrication und Handel.

Chemische Produkte für die Papierindustrie und für nichtgewobene wie nichtgewirkte Textilien. (Int. Kl. 1)

CARTAPREST

250577. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

BAUPINEL

250578. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

LARENOR

250579. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

OTAZIR

250580. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

SLEGMIT

250581. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

VALENDAM

250582. Date de dépôt: 9 février 1971, 17 h.
Kenneth Jay Lane, Inc., 115 East 38th Street, New York (New York, USA). – Fabrikation et commerce.

Joierie; instruments d'horlogerie; vêtements; chaussures.
(Cl. int. 14, 25)

KENNETH JAY LANE

250583. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1971, 20 Uhr.
Jenny & Caribbean Uhren AG, Badmattstrasse 9, Lengnau bei Biel (Bern). – Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

SKYLAB

250584. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1970, 18 Uhr.
VEB Pentacon Dresden, Kamera- und Kinowerke, Schandauer-Strasse 76, Dresden (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Fotografische und kinematografische Objektive. (Int. Kl. 9)

PENTACONAR

250585. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1971, 20 Uhr.
John Dewar & Sons Limited, Inverlmond, Perth (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

DEWAR'S NE PLUS ULTRA

250586. Date de dépôt: 3 juillet 1970, 18 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud). – Transmission de la marque internationale N° 155551 de Riedel de Haën Aktiengesellschaft, Seelze/Hannover (Allemagne).

Produits chimico-pharmaceutiques et spécialités médicinales.
(Cl. int. 5)

BIOXILASI

250587. Hinterlegungsdatum: 17. August 1970, 17 Uhr.
Aktiebolaget Bofors, Karlskoga (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Mit Aktivsubstanzen imprägnierte Drähte für zahnärztliche Zwecke.
(Int. Kl. 10)

NOBEPACK

250588. Hinterlegungsdatum: 7. September 1970, 18 Uhr.
Industrial Lubricants, Inc., 20th and William, Omaha 5 (Nebraska, USA). – Fabrikation und Handel.

Versiegelungsmittel für Holzverschalungen bei Betonherstellung im Fertigbau und auf Baustellen. (Int. Kl. 1)

PRE-FORM

250589. Date de dépôt: 17 février 1971, 20 h.
Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève). – Fabrikation et commerce.

Pneumatiques; chambres à air pour pneumatiques; enveloppes de pneumatiques. (Cl. int. 12)

UNIROYAL ENDURANCE

250590. Date de dépôt: 17 février 1971, 20 h.
Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève). – Fabrication et commerce.

Pneumatiques; chambres à air pour pneumatiques; enveloppes de pneumatiques. (Cl. int. 12)

FISK MULTI SERVICE

250591. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Farbstoffe und Chemikalien für die Papierindustrie und für nichtgewebene wie nichtgewirkte Textilien. (Int. Kl. 1, 2)

CARTACEL

250592. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1970, 18 Uhr.
General Foods Corporation, 250 North Street, White Plains (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Kaffee-Ersatzmittel und Getränke daraus; Präparate zur Herstellung von Getränken, Nahrungsmitteln und Speisenzusätzen. (Int. Kl. 29, 30, 32, 33)

CAFFREE

250593. Hinterlegungsdatum: 10. November 1970, 18 Uhr.
Germaine Montell (U.K.) Limited, Westminster House, 7, Millbank, London S.W. (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Parfümerien, nichtmedizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Zahnpasten, Haarentfernungsmittel, Toilettenartikel, Shampoos, Seifen und ätherische Öle. (Int. Kl. 3, 8, 21)

GERMAINE MONTEIL RÉGIME

250594. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1971, 20 Uhr.
K. Fassbind-Ludwig + Co., Maschinen- und Metallbau, Eichstrasse 24, Zürich 3. – Fabrikation und Handel.

Wattestäbchen. (Int. Kl. 3)

FALU

250595. Hinterlegungsdatum: 24. November 1970, 18 Uhr.
Sean-Figus Aktiebolag, Gothenburg (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Etikettierapparate und -geräte, Apparate zum Anheften von Etiketten, Preisschildchen und dergleichen, Anhänge-, Druck-, Präge- und selbstklebende Etiketten. (Int. Kl. 7, 16)

PRISTOL

250596. Hinterlegungsdatum: 30. November 1970, 18 Uhr.
Compugraph AG, Delsbergerallee 38, Basel. – Fabrikation und Handel.

Massstäbe, Lineale, Transporteure, Zeichenwinkel, Kurvenlineale, Zeichenschablonen, Schriftschablonen, Reissbretter, Reisszeuge, Zeichentische, Zeichenmaschinen für Zeichentische, Zeichenplatten, Rechenmaschinen und Rechenanlagen; Mess- und Überwachungsgeräte, insbesondere mathematische, geodätische und kartographische Instrumente, Planimeter, Integratoren, Pantographen, manuelle und automatisch gesteuerte Koordinatographen, Koordinatographen-Mess-tische mit numerischer Ausgabe. (Int. Kl. 9, 16, 20)

COMPUGRAPH

250597. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1970, 17 Uhr.
Bandag Incorporated, 1056 Hershey Avenue, Muscatine (Iowa, USA). – Fabrikation und Handel.

Autoklaven, Rauhaschinen, Spreizer und dergleichen, für Runderneuerung von Reifen; vorgeformter Laufgummi und Klebstoff zur Neugummierung gebrauchter Reifenkarkassen. (Int. Kl. 1, 7, 12)

BANDAG

250598. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Gerbereichilfsmittel für die Lederindustrie. (Int. Kl. 1)

TERGOTAN

250599. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1970, 11 Uhr.
August Benz Handels-AG, Frick (Aargau). – Handel.

Seifen aller Art, Parfümerien, Produkte für die Körper- und Schönheitspflege, Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

MISS KENDRY

250600. Date de dépôt: 28 décembre 1970, 18 h.
Firmenich et Cie, 1, route de l'Aire, Genève. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 151190. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 décembre 1970.

Parfums naturels et artificiels; produits chimiques pour la préparation de parfums et autres produits odorants; cosmétiques, savons; huiles essentielles; arômes artificiels et naturels. (Cl. int. 1, 3, 30)

NAEFCO

250601. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1971, 20 Uhr.
Raffinerie Russikon AG, Madetswil, Russikon (Zürich). – Fabrikation.

Technische Öle und Fette, Motorenschmieröle, Hydrauliköle. (Int. Kl. 4)

GARANTOL

250602. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

ZADETIN

250603. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

ZADITIN

250604. Date de dépôt: 12 janvier 1971, 17 h.
E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). – Fabrication et commerce.

Composés peroxydes (produits chimico-industriels). (Cl. int. 1)

KASTONE

250605. Date de dépôt: 13 janvier 1971, 16 h.
Colorine S.A., 88, avenue de Morges, Lausanne (Vaud). – Commerce.

Mastic polyester au pistolet. (Cl. int. 2)

COLODUR

250606. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1971, 8 Uhr.
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z.V.S.M.), Weststrasse 10, Bern. – Kollektivmarke.

Milch und Milchprodukte, konservierte Nahrungsmittel, insbesondere Tiefkühlprodukte und Fertiggerichte. (Int. Kl. 29, 30)

FRIOLA

Privat Kredit Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1970
Nach Genehmigung der Anträge durch die Generalversammlung

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	3 366 828.75	Bankenkreditoren auf Sicht	783 006.56
Coupons	322 845.65	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	20 345 281.51
Bankendebitoren auf Sicht	15 911 779.15	Kreditoren auf Zeit	29 696 572.87
Bankendebitoren auf Zeit	26 650 000.—	Depositenhefte und -konti	3 313 654.09
Wechsel	4 200.—	Kassenobligationen	232 000.—
Reports	21 787.50	Sonstige Passiven	2 957 339.80
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 679 230.04	Dividende 1970	250 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	10 784 448.—	Aktienkapital	5 000 000.—
davon mit hypothekarischer Deckung: Fr. 4 217 029.—		Gesetzliche Reserven	700 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 386.50	Freie Reserven	1 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 503 248.66	Gewinnvortrag	38 697.92
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	377 097.50		
Mobilien	178 001.—		
Sonstige Aktiven	15 700.—		
	64 816 552.75		64 816 552.75
Soll		Haben	
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1970			
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	631 182.46	Gewinnvortrag vom Vorjahr	50 426.11
Bankbehörden und Personal	972 372.85	Aktivzinsen	1 348 018.50
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtung für das Personal	130 740.40	Kommissionen	1 664 098.29
Geschäfts- und Bürokosten	744 368.37	Ertrag des Wechselportefeuilles	372 571.54
Steuern und Abgaben	237 919.65	Ertrag der Wertschriften	7 889.47
Abschreibungen und Rückstellungen	750 121.45	Verschiedenes	712 399.19
Saldo vortrag vom Vorjahr	Fr. 50 426.11		
Gewinn pro 1970	Fr. 638 271.81		
	688 697.92		4 155 403.10
	4 155 403.10		

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend die Aenderung des Bundesratsbeschlusses
über Preiszuschläge auf eingeführtem Magermilchpulver und
Molkenpulver
(Vom 24. März 1971)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I
Der Bundesratsbeschluss vom 27. März 1968 über Preiszuschläge auf
eingeführtem Magermilchpulver und Molkenpulver wird wie folgt ge-
ändert:

Art. 1. Die Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung er-
hebt im Auftrag der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und
Futtermittel auf eingeführtem Magermilchpulver und Molkenpulver
die folgenden Preiszuschläge:

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungsgewicht Franken
ex 0402.10	Magermilchpulver	30.—
ex 0402.10	Molkenpulver	30.—

II

Dieser Beschluss tritt am 24. März 1971 in Kraft. Die aufgehobene
Vorschrift bleibt auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen
Tatsachen anwendbar.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui concerne la perception
de suppléments de prix sur les importations
de poudre de lait écrémé et de poudre de petit lait
(Du 24 mars 1971)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I
L'arrêté du Conseil fédéral du 27 mars 1968 concernant la percep-
tion de suppléments de prix sur les importations de poudre de lait
écrémé et de poudre de petit lait est modifié comme il suit:

Article premier. Sur mandat de la Société coopérative suisse des
céréales et matières fourragères, le Service des importations et des ex-
portations de la Division du commerce perçoit sur les importations de
poudre de lait écrémé et de poudre de petit lait les suppléments de prix
suivants:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalter II
von Bern, Amthaus, Bern;
b) für Guthaben des Herrn Werner Wildbolz bei Notar Gerhard Jordi, Markt-
gasse 38, Bern.
Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche in-
nerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich einzureichen.
Für nicht angemeldete Forderungen haftet der Schutzbefohlene nicht.
Gleichzeitig ergeht an die Schuldner von Herrn Werner Wildbolz die Aufforde-
rung, ihre Schulden innerhalb derselben Frist schriftlich anzumelden.
Massenverwalter: Herr Hans Richard Leuch, Sekretär des Obergerichtes, Amts-
vornund der Zunftgesellschaft zu Webern, Zeerlederstrasse 27, Bern.
Bern, den 22. März 1971

Der Beauftragte:
G. Jordi, NotarNuméro du
tarif douanier

Désignation de la marchandise

Supplément de prix
par 100 kg de
poids dédouané
Fr.ex 0402.10
ex 0402.10Poudre de lait écrémé
Poudre de petit lait30.—
30.—

II

Le présent arrêté entre en vigueur le 24 mars 1971. La disposition
abrogée reste applicable à tous les faits qui se sont produits durant sa
validité.

71. 26. 3. 71

France

Exportation de peaux de veaux et d'équidés à destination
de la Suisse

Le «Journal Officiel» du 17 mars 1971 a publié un avis informant
les intéressés de l'ouverture des contingents suivants pour l'exporta-
tion des produits ci-après à destination de la Suisse:

Désignation des marchandises	Contingents en tonnes (poids salé)
Peaux de veaux	125
Peaux d'équidés	140

Les demandes d'autorisation d'exportation sont reçues depuis le
25 mars 1971 par la direction générale des douanes et droits indi-
rects (division E), 8, rue de la Tour-des-Dames à Paris (9^e).

Valables jusqu'au 30 juin 1971, les requêtes doivent être accom-
pagnées d'une facture définitive en triple exemplaire visée, dans la
limite des contingents ci-dessus, par l'Office commercial des tanneurs
suisses à Zurich. Les licences accordées ne pourront pas être re-
nouvelées.

71. 26. 3. 71

Ferien und Feiertage in Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr. 82

Diese Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen
Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten
Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die
geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvor-
schriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den
Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publika-
tion ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 6.—. Vorausbezahlungen bitte an
die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effinger-
strasse 3, 3000 Bern, Postcheckkonto 30-520.

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen
an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht
der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung
mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonder-
heft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und An-
regungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen
Überblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige
Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von
Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgelt-
liche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes
täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kom-
mission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur
durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll be-
gegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung
hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Zugabewesen
in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen
an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter
Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizer-
isches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

La publicité sous forme de cadeaux-réclame
aux consommateurs

Supplément N° 81

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-
réclame aux consommateurs», que la commission fédérale de la con-
sommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique,
a été publié séparément comme supplément N° 81 de «La Vie économique».

L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementai-
res et de suggestions émanant des consommateurs. La commission
donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et
de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer
les abus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame
peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi
fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une
interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lut-
ter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il
est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la
publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se
termine par des recommandations à l'économie et aux autorités.

Ce rapport peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 6.50
au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du
commerce à Berne.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.
Rédaction: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Öffentliches Inventar

Rechnungsruf

Gemäss Verfügung der Oberwaisenkammer der Stadt Bern vom 12. März 1971 ist
zur Feststellung des Vermögens und der Verbindlichkeiten des unter Vormundschaft
stehenden

Herrn

Werner Wildbolz

geb. 11. Juni 1895, von Bern BG, Privatier, wohnhaft im Burgerspital Bern, Buben-
bergplatz 4, Bern, im Sinne von Art. 398, Abs. 3, ZGB, Art. 43 bern. EG zum
ZGB und in Anwendung von § 6 der Verordnung des Regierungsrates betreffend
die bürgerliche Vormundschaftspflege in der Stadt Bern, die Errichtung eines
öffentlichen Inventars angeordnet worden.
Gestützt auf Art. 582 ZGB und § 47 u. ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 be-
treffend die Errichtung des Inventars läuft die Eingabefrist bis mit 25. April
1971

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalter II
von Bern, Amthaus, Bern;
b) für Guthaben des Herrn Werner Wildbolz bei Notar Gerhard Jordi, Markt-
gasse 38, Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche in-
nerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich einzureichen.
Für nicht angemeldete Forderungen haftet der Schutzbefohlene nicht.

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner von Herrn Werner Wildbolz die Aufforde-
rung, ihre Schulden innerhalb derselben Frist schriftlich anzumelden.

Massenverwalter: Herr Hans Richard Leuch, Sekretär des Obergerichtes, Amts-
vornund der Zunftgesellschaft zu Webern, Zeerlederstrasse 27, Bern.

Bern, den 22. März 1971



Hannover-Messe 1971
22. bis 30. April 1971
Täglich Charterflüge ab Basel ab
Fr. 240.— (auch mit Uebernachtung
möglich).
Flugpauschal- und Bahnarrangements
ebenfalls erhältlich.
Erkundigen Sie sich bei unseren Spe-
zialisten in:
Basel, Biel, Brig, Buchs, Chiasso,
Genf, Luzern, Lugano, St. Gallen,
Schaffhausen und Zürich.

DANZAS REISEN

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und
Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache —
inscribieren Sie!

NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte
Stahlkonstruktionvielseitige
Registratur-
möglichkeitenNOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich
Telephon (051) 34 77 18Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Huterive NE,
Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

Kraftwerke Mauvoisin AG, Sitten

6¼ % Anleihe 1971 – 86 von Fr. 40 000 000

Anleihezweck:	Konversion bzw. Rückzahlung der am 15. April 1971 fälligen 3¼ % Anleihe 1956 von Fr. 50 000 000.
Laufzeit:	längstens 15 Jahre.
Emissionspreis:	100% + 0.60 halber eidg. Titelstempel = 100.60%.
Lieferung:	der Barstücke auf den 15. April 1971.
Kotierung:	in Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich.

Von dieser Anleihe reserviert sich die Kraftwerke Mauvoisin AG einen Betrag von Fr. 1 000 000. Die unterzeichneten Banken haben die verbleibenden Fr. 39 000 000 fest übernommen und legen sie in der Zeit vom

26. März bis 1. April 1971, mittags

zur öffentlichen Konversion und Barzeichnung auf.

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Konversionsbegehren und Zeichnungen spesenfrei entgegen. Sie halten Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG	Schweizerische Volksbank
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft Hentsch & Cie	
Lombard, Odier & Cie	
Zürcher Kantonalbank	Kantonalbank von Bern
Luzerner Kantonalbank	Walliser Kantonalbank

Coop Anlagefonds fifty-fifty

Die Fondsleitung hat beschlossen, den Zertifikat-Coupon 1970 ab 31. März 1971

zur Einlösung zu bringen.

Es werden ausbezahlt

pro Anteil Fr. 10.60
abzüglich 30% Verrechnungssteuer von Fr. 10.60

Für die Rückforderung der Verrechnungssteuer ist der volle Bruttobetrag (Fr. 10.60) massgebend.

Die Einlösung erfolgt durch die Genossenschaftliche Zentralbank AG in Basel und deren Filialen in Zürich, Zürich-Oerlikon, Bern, Lausanne, Genf.

Der Ertrag von Fr. 10.60 entspricht einer Bruttorendite von 4.52% auf den mittleren Ausgabekurs bezogen, zu dem Zertifikate im Jahre 1970 ausgegeben bzw. im Rahmen der fifty-fifty-Verträge in Rechnung gestellt wurden.

Die Fondsleitung:
Coop Anlage-Genossenschaft, 4002 Basel,
Aeschenvorstadt 67
Tel. (061) 23 33 03



Coop Fonds de placement fifty-fifty

La direction du Fonds a décidé de payer le coupon 1970 à partir du 31 mars 1971.

Il sera payé

pour 1 part Fr. 10.60
moins 30% impôt anticipé sur Fr. 10.60

Pour la récupération de l'impôt anticipé, le montant brut total (Fr. 10.60) est déterminant.

Les paiements seront faits par la Banque Centrale Coopérative SA à Bâle et ses succursales de Zurich, Zurich-Oerlikon, Berne, Lausanne, Genève.

Le produit de Fr. 10.60 correspond à un rendement brut de 4.52% du cours d'émission moyen de l'année 1970, cours qui était valable pour les certificats délivrés aux acquéreurs des parts dans le cadre des contrats de placement.

La Direction du Fonds:
Coop Société coopérative de placement,
4002 Bâle, Aeschenvorstadt 67
Tel. (061) 23 33 03

Generalversammlung der Genossenschaft

Hotelplan

Donnerstag, 6. Mai 1971, 20.15 Uhr im Saal der Klubschule Migros, Stampfenbachstrasse 138, 8006 Zürich.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung 1969/70 und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Die Verwaltung

Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne

Aigle	Cheseaux	Lucens	Morges
Renens	Ste-Croix	St-Prex	Vevey

Dividende pour 1970

L'assemblée des actionnaires du 25 mars 1971 a fixé le dividende pour l'exercice 1970 à

7½ % soit Fr. 18.75 par action

Ce dividende est payable dès le 29 mars contre remise du coupon N° 26 aux guichets de l'établissement, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, soit Fr. 13.10 net.

Lausanne, le 25 mars 1971

La direction

Tube Investments Limited, Birmingham (England)

6¼ % Anleihe 1971 – 86 von Schweizerfranken 60 000 000

Emissionspreis: 99% netto

Die Tube Investments Limited ist zusammen mit ihren zahlreichen Tochtergesellschaften in- und ausserhalb Englands ein Maschinenbaukonzern von internationalem Format.

Die wichtigsten Bedingungen dieser Anleihe, die von den unterzeichneten Banken in der Zeit vom

26. März bis 1. April 1971, mittags

zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt wird, lauten wie folgt:

Zinssatz:	6¼ % p.a., Jahrescoupons per 15. April.
Stückelung:	Inhaberoobligationen von Fr. 1000 und Fr. 5000 nom.
Laufzeit:	Längstens 15 Jahre.
Tilgungen:	Ab 1981 durch Rückkäufe am Markt, zu pari oder darunter.
Sicherstellung:	Uebliche Negativklausel.
Anleihediens:	In freien Schweizerfranken ohne irgendwelche Einschränkungen.
Steuern:	Der eidgenössische Titelstempel wird von der Emittentin übernommen; diese kommt auch für allfällige im Vereinigten Königreich erhobene Steuern auf.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG	Schweizerische Volksbank	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

4½ % Anleihe 1963–79 der Compagnie des Forges de Châtillon-Commentry-Biache, Paris, von sFr. 30 000 000.-

Gemäss den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. April 1971 3000 Obligationen von je sFr. 1000.- zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 8. März 1971 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht, zwecks Rückzahlung ab 15. April 1971 zu pari ausgelöst. Die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Titel, versehen mit den Coupons per 15. April 1972 und ff. können bei den schweizerischen Geschäftsstellen der auf den Obligationen erwähnten Zahlstellen vorgewiesen werden.

531	6491/500	12031/40	18831/35	24751/57	28031/40
533/40	6621/30	12071/80	18838/40	24759/60	28051/60
632	6651/40	12081/90	19001/07	24761	28121/30
634	6771/80	12091/94	19009/10	24763/70	28131/40
636/40	6801/10	12100	19075/79	24851/60	28141/50
641/50	6811/20	12571/80	19471/30	24861/69	28221/30
672/73	6821/30	12913/20	19481/90	24875/80	28231/40
676/80	7001/10	12921/29	19591/600	24881/90	28611/20
681/86	7021/30	13161/70	19601/10	24891/98	28641/50
688/90	7281/83	13451/60	19611/20	24904/10	28651/60
771/80	7651/60	13642/46	19621/30	24911/20	28711/20
801/10	7661/70	13648/50	19721/30	24921/27	28723/30
973/80	7821/30	13651/60	19839/90	24934/40	28731/38
1101/10	7911/20	14511/20	19971	25091/100	28821/26
1111/16	8141/50	15231/39	19976/80	25103/07	28828/30
1118/20	8152	15243/50	20081/90	25261/70	28862/64
1481/90	8194/60	15404/10	20083/35	25271/79	28875/72
1501/04	8161/70	15521/30	20911/20	25301/10	28881/90
1506/10	8171/80	15561/70	20972/80	25311/20	28951/60
1651/60	8181/90	15581/89	21021/30	25441/50	28971/80
1661/70	8191/200	15591/95	21041/50	25451/52	29001/80
2061/70	8311/15	15599/600	21051/60	25454/60	29002/08
2071/80	8320	15626/30	21091/100	25571/80	29041/50
2191/94	8791/800	15711/13	21203/04	25591/600	29071/80
2589/90	9181/90	16151/58	21813/20	26011/12	29156/57
2211/20	8845/50	15721/23	21331/37	25621/30	29118/20
2491	8852/60	15726/30	21351/60	25691/700	29121/30
2494	8991/9000	15731/40	21361/63	25783/84	29131/40
2497/500	9034/40	15791/800	21411/20	25786/90	29141/42
2531/40	9161/65	15801/10	21451/56	25891/900	29144/50
2582/87	9171/80	16021/30	21781/90	25991/26000	29151/54
2589/90	9181/90	16151/58	21813/20	26011/12	29156/57
2701/10	9191/95	16162/69	21821/30	26016/20	29160
2971/80	9271/80	16231/40	21951/60	26041/43	29331/32
3351/60	9381/90	16391/95	21961/70	26045/50	29339/40
3701/10	9391/93	16398/400	22041/43	26141/49	29371/80
3771/80	9399/400	16451/60	22131/40	26172/80	29381/90
4141/50	9401/10	16721	22192/200	26261/70	29391/400
4171/75	9441/48	16724/30	22201/10	26321/30	29401/10
4178	9450	16731/40	22211/20	26331/36	29451
4180	9491/99	16871/80	22221/30	26339/40	29453/60
4231/40	9611/20	17171/80	22231/40	26491/500	29464/70
4421/30	9701/10	17181/82	22301/03	26531/40	29671/80
4441/50	9861/70	17184/88	22305/10	26661/70	29478/80
4491/500	10011/17	17190	22551/53	26691/93	29581/90
4501/10	10019/20	17251/57	22557/60	26696/700	29592/600
4531/40	10031/40	17261	22651/57	26941/42	29601/10
4541/50	10076/80	17261/70	22659/60	26961/67	29622
4771/80	10651/54	17311/20	23051/60	26969/70	29624/30
4961/70	10656/60	17371/80	23121/20	27119/20	29631/32
4981/90	10891/900	17381/82	23381/90	27121/30	29634/40
5321/29	10901/10	17387/90	23391/400	27311/20	29661
5491/500	10911/20	17501/10	23401/09	27321/30	29663/70
5763/70	10921/30	17542/50	23431/40	27331/40	29671/80
5771/78	10941/50	17551/54	23851/55	27341/50	29681/82
5780	10961/70	17556/60	23857/60	27351/60	29693/700
5781/90	10993/100	17561/70	23881/87	27361/68	29701/07
5791/800	11121/30	17581/83	23889/90	27371/80	29709/50
5801/10	11281/90	17589/90	23951/60	27481	29711/14
5811/13	11491/500	17601/10	23991/96	27484/90	29717/18
5815/20	11541/50	17651/60	23998/24000	27491/500	29720
5821/30	11551/60	17721/30	24121/30	27501/10	29851/60
5836/40	11581/90	18471/80	24131/40	27547/50	29881/90
5901/07	11591/600	18503/04	24511/20	27551	29891
5909/10	11641	18507	24521/26	27558/60	29893/900
6101/10	11643/46	18509/10	24528/30	27561/70	29901/10
6371/80	11653/54	18541/47	24531/40	27671/80	
6381/90	11656/60	18549/50	24545/46	27776/80	
6391	11681/90	18562/70	24548	27801/10	
6394/400	11741/50	18701/10	24551/57	27821/30	

Aus Auftrag: Schweizerische Kreditanstalt

Zu vermieten auf Herbst 1971 im Zentrum von Konolfingen

Büro- und Praxisräume

von brutto total 170 m² (1. Stock/Personenlift). Ferner 28 m² und 33 m² Lager oder Archivraum im Keller.

Genügend Parkplätze in unmittelbarer Umgebung.

Interessenten melden sich bei

Ersparniskasse von Konolfingen, 3510 Konolfingen
Tel. 031/91 84 44 Hr. Fankhauser



Sehr gut erhaltene,
wenig gebrauchte, erst
4 Jahre alte

elektrische
Schreibmaschine

Olivetti Tekne 4,
Walzenlänge 36 cm,
günstig abzugeben bei

Louis Dreyfuss,
4500 Solothurn,
Schöngrünstrasse 2,
Tel. (065) 2 23 48.

Veloutex SA, Lausanne

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 19 avril 1971, à 11 h., à l'étude des avocats Krayenbühl et de Mestral, 7, Avenue du Théâtre à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Démission de l'administrateur.
- 2° Nomination du nouveau conseil.

Lausanne, le 22 mars 1971

L'administrateur

Caisse d'Epargne du Valais

Société Mutuelle

Dividende 1970

Nous vous informons que le coupon N° 27 de nos parts sociales est payable dès ce jour à nos guichets et auprès de nos agences et représentants au taux de 6¼%.

Dividende net Fr. 15.625 par titre de Fr. 250.— et Fr. 156.25 par titre de Fr. 2500.—

Sion, le 14 mars 1971

Caisse d'Epargne du Valais

Persönliche Werbung Adressierte Werbung mehr Erfolg

Unser gut ausgebauter und leistungsfähiger Adressierservice bietet auch Ihnen grosse Vorteile.

Wir adressieren direkt auf Karten, Couverts usw. ab 8 Rp. alle Branchenadressen. Also, bei Ihrer nächsten Werbeaktion - Mathis & Co., wir beraten Sie gerne.



Mathis & Co.
Adressier-
und Verpackungsservice

Kas. Pfylferstr. 14
6000 Luzern
Tel. 041 - 23 80 77

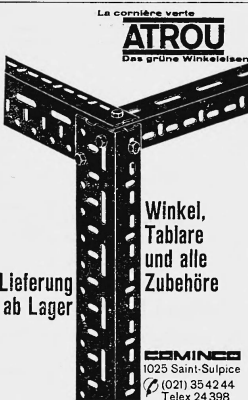
Zu verkaufen.

1 NCR Buchungsaufomat Klasse 32

alphanumerischer Kuppler und schreibender Kartenlocher, Mod. 026.

Gepflegte Anlage, 2 Jahre in Betrieb.

Georg Fischer Aktiengesellschaft
Werk Amster, 8200 Schaffhausen
Tel. 053/5 38 81 (int. 271)



COMINCO
1025 Saint-Sulpice
(021) 35 42 44
Telex 24 398

Express-Kredite

Fr. 500.— bis Fr. 10 000.—

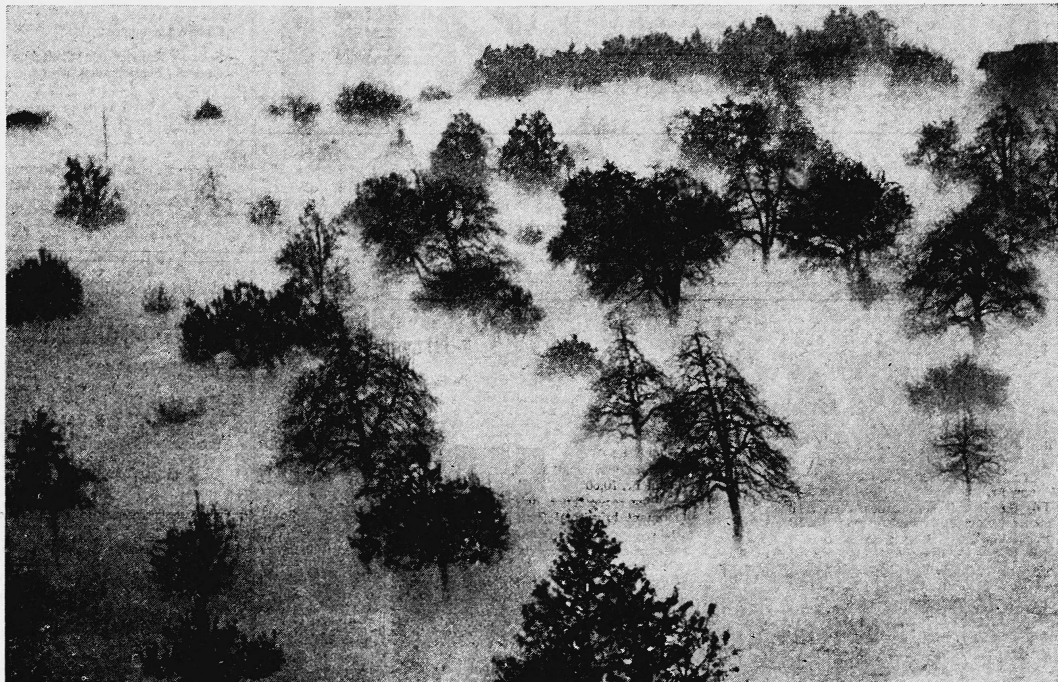
- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 60

X Es lässt sich alles ganz einfach per Posterledigen.
Express-Bedienung

Name
Strasse
Ort

Werben ins Diffuse hinein
lohnt sich nicht
bei diesen teuren Werbefranken



Es ist ungemütlich, Werbung zu treiben und nicht sicher zu sein, wo sich das Zielpublikum befindet und ob die Werbebotschaft es auch erreicht. Vor solchen ungemütlichen Gefühlen verschont sie dieses Werbemittel:

Die adressierte Direktwerbung

findet immer den Weg zum Empfänger.

- Weil sie genau adressiert werden kann (bei Jaeggi + Weibel gibt es 1,5 Mio. gutgegliederte, à jour gehaltene Adressen. Dank einem modernen Adressiersystem sind sie ausserdem sehr preisgünstig).
- Weil sie für Sie umtriebslos ist (Jaeggi + Weibel haben einen leistungsfähigen Einpack- und Speditionsservice).
- Weil sie auf den Erfolg hin kontrolliert werden kann (Jaeggi + Weibel geben eine Garantie für die richtige Adresse).
- Weil sie schnell realisiert werden kann (Jaeggi + Weibel haben eine spezialisierte Druckerei).

Weil bei der Werbung dies das Wichtigste ist:

Auf das Ankommen kommt es an!

Wählen Sie mit Vorteil
die adressierte Direktwerbung
via die Spezialisten



Buckhauserstrasse 40
8048 Zürich
Tel. 051/52 93 00

Unser neuer Katalog ist erschienen!
Berichten Sie uns, wenn Sie ein Exemplar haben möchten.
Firma-Stempel:

Gesucht: Budgetminister(in)

Wir haben interessante und wichtige Arbeit für einen neuen Mitarbeiter (oder eine Mitarbeiterin), den wir «Budgetminister» nennen. Es geht darum, für unsere Unternehmungen Zweifel Pomy-Chips AG oder Zweifel & Co. die Budgets zu erstellen (allerdings erfreulichere, als das von Bundesrat Celio für die Eidgenossenschaft erstellt), die Einhaltung des Budgets anhand der Abrechnungen scharf zu überwachen und die Rechnungen (hoffentlich mit dem budgetierten und sogar einem besseren Gewinn!) abzuschliessen.

Den neuen Budgetminister (oder die Ministerin) stellen wir uns als einen aufgeweckten, erfahrenen Mann oder eine entsprechende Dame vor, der gerne in einem lebendigen, vitalen Betrieb arbeitet, der Freude daran hätte, das Budgetwesen im oben beschriebenen Sinne in enger Zusammenarbeit mit dem Chef des Rechnungswesens zu managen und der uns mit Fachwissen und stetiger Information den von der Geschäftsleitung festgelegten Aufwand- und Ertragskurs halten hilft. Seine straffe Rechnungsführung wird wesentlich dazu beitragen, die Ziele wirklich zu

erreichen. Alter: ab 25 Jahre bis ca. 45-50 Jahre, Herr oder Dame. Selbstverständlich erwarten unsere neue Kraft ein guter Lohn und ausgebaute Sozial-einrichtungen. Telefonieren Sie uns bitte. Mündlich lässt sich noch einiges mehr sagen, was Sie interessieren wird. Paul Zweifel verlangen. Tel. 01 567770.



Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche

Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

der Welt schnellster
schreibende
3-Spezies
-Rechenautomat
(+ - x / a x b x c)

nur 985.-

der
Rechenautomat
mit Chronometer
-präzision

der Rechenautomat,
der weniger als
Fr. 1000.- kostet

CITIZEN 310

Wenn Sie, wie wir hoffen, die CITIZEN 310 nächstens ausprobieren, so werden drei besondere Eigenschaften Sie blitzartig fesseln: Die neue, für nichtelektronische Rechner absolut erstaunliche Geschwindigkeitskategorie; die wirklich ermüdungsfreie Bedienung (selbst nach stundenlangem Einsatz fühlt man sich noch frisch); die Einfachheit der Handhabung – die CITIZEN 310 ist, nicht zuletzt dank ihrer au-

tomatischen Totaltaste und der Ueberkapazitätssperre, ebenso leicht bedienbar wie eine simple Additionsmaschine. Die weiteren Merkmale: Garantierte Störungsfreiheit, Minusmultiplikation, Negativsaldo, zeitsparendes Doppelfunktionstasten-System, automatischer Doppelabstand nach Total und Zwischentotal, 0-, 00- und 000-Taste. Kapazität: 10/11 Stellen, Gewicht 6,2 kg.

Wir bitten um kostenfreie
Probestellung der CITIZEN 310.
Firma und Adresse _____

Telefon _____
An Büro-Fürer, Abt. Büromaschinen,
Postfach 8021, Zürich

Generalvertretung:

büro-fürer

Abt. Büromaschinen, Hardturmstrasse 76,
Postfach 8021 Zürich, Tel. 051/44 43 00
In guten Fachgeschäften erhältlich.

PRO JUVENTUTE

sucht in das Zentralsekretariat in Zürich für den Leiter des Rechnungswesens einen

Adjunkten

Zum Tätigkeitsbereich gehören insbesondere

- selbständige Führung verschiedener Spezialbuchhaltungen
- Liegenschaftsverwaltung
- Bearbeitung von Haftpflicht- und Sachversicherungsfragen
- Mitwirkung bei der Lösung von Organisationsproblemen

Verlangt werden umfassende kaufmännische Grundausbildung (Lizenzat Handelswirtschaftlicher Richtung von Vorteil) und mehrjährige praktische Erfahrung.

Unsere Leistungen:

Salär im Rahmen der städtischen Besoldungsordnung / ausgebaute Sozialleistungen / Pensionsversicherung.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit einer Handschriftprobe an das Zentralsekretariat PRO JUVENTUTE Personaldienst, Seefeldstrasse 8, 8008 Zürich.

Wir suchen:

Kaufmann

zur Ausbildung als

Organisator

für unseren modernen Kleincomputer Pebe-Datrix 500.

Aufgabe: Erfassen der Kundenprobleme und Erstellen der Vorschriften, für die Programmierung. Uebernahme der Verantwortung für die Programmabläufe.

Voraussetzungen: Fundierte Kenntnisse der Buchhaltung, franz. Kenntnisse erwünscht.

Wir bieten: Gründliche Ausbildung, ein der anspruchsvollen Aufgabe entsprechendes Salär mit allen üblichen Sozialleistungen.

Wir sind ein zielbewusstes und kameradschaftliches Team und schätzen eine schöne Zusammenarbeit. Benützen Sie die Gelegenheit, jetzt in das interessante Gebiet einzusteigen.

P. Baumer AG
Buchhaltungs-Organisation
8500 Frauenfeld
Tel. 054 / 7 35 51 (Herrn Burri verlangen)

Frühjahrskuren – doppelter Erfolg

**LIMMATHOF
BADEN**
eig. Thermalschwimmbad
☎ 056 260 64 Prospekte E. Müller

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, ausgestellte Sparheft Nr. 6135 wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Heftes wird hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Heft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt wurde.

Luzern, 26. März 1971
Schweizerische Kreditanstalt

**Insertate
erschliessen
den Markt**

Insertate im
Schweizerischen
Handelsamtsblatt



In unserer Buchhaltung hat sich einiges verändert. Ein Kleincomputer steht jetzt dort, wo vorher unser leistungsfähiger

Buchungsautomat Euconta 200 S

mit seinen 2 Steuerschienen und seinen 22 Registerzählwerken stand.

Hätten Sie in Ihrem Betrieb Platz und Verwendung für ihn?



Nikon AG
Kirchenweg 5
8008 Zürich
01/47 46 40

Einbanddecken für

«Die Volkswirtschaft» 1970

Die Einbanddecken für den 43. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldpressung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 4.50.

Voreinzahlungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung 30-520. Bestellungsvermerk auf dem für uns bestimmten Postcheckabschnitt genügt.